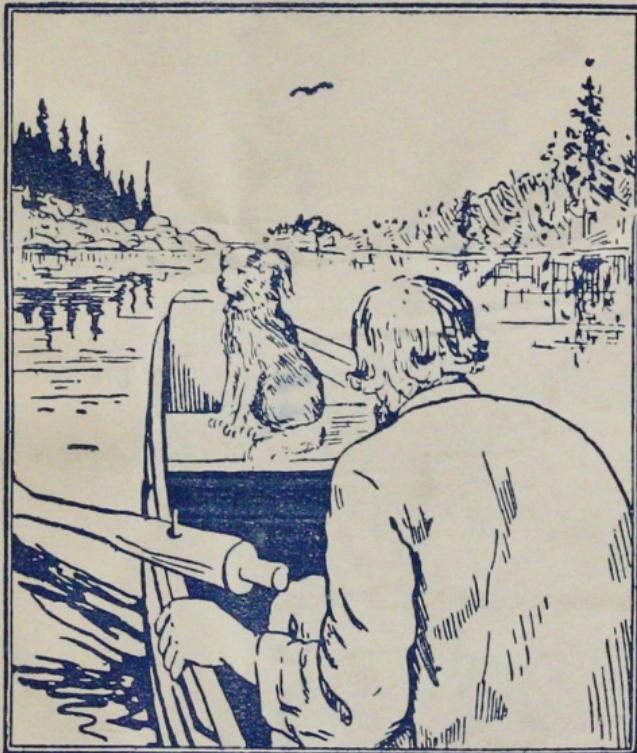


84 2=411.2/52

T 870

И. С. ТУРГЕНЕВ

# МУМУ



ОБЛНАЦИЗДАТ · 1950

63744 82932

Горно-Алтайск Национальная  
БИБЛИОТЕКА



Т87

ЗРРЗЗ

И. С. ТУРГЕНЕВ

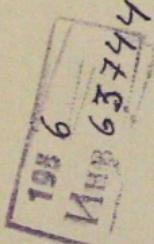
# М У М У

Горно-Алтайская областная  
\* БИБЛИОТЕКА \*

50

ГОРНО-АЛТАЙСКИЙ ОБЛАСТЬНЫЙ  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИЗДАТЕЛЬСТВОЗЫ

1950



84 (2=4+1.2/52-4  
T840

SEARCHED INDEXED  
SERIALIZED FILED  
APR 11 1968  
FBI - NEW YORK

5-740-11

## МУМУ.

Москванин яказы јаар бир оромдо ак колончалу, јантык балконду, борорып калған эки кат турала, көп тоолу кулдарга курчаткая, тул арткан барыня<sup>1)</sup> јуртас жаткан. Онын уулдари Петербургта иштеп турган, қыстары кижиге барган. Карыған бай эмеген карам кижи болгон, айылынан көп чыкпай, јүрүминиң калганчы, кунукчыл јылдарын жаңысан өткүрип жаткан. Онын жаш јүрүминин сүүчизи јок, кунукчыл күндери өдө берген, же карый да берерде, јүрүми алдындағызынан сүүнчилү болбоды.

Онын көп кулдарының ортозында эң көрүмжилү кижи— он эки карыш сынду, баатыр кептү, тили јок дворник Герасим болгон. Ол деревнеде бир кичинек турачакта карындаштарынан башка жұртап жаткан, иштеп турған улустардың эң артығы болгон. Оны барынға бойына дворник әдерге алган. Герасим сүрекей чакту болгон, төрт кишинин ижин иштейтен, онын тұтқан ижи бүдүп турғанын көрөргө дö сүүнчилү болгон, ол жаан көлдорыла салда тудуп, қыра сүрүп турғанын тууразынан көргөндө, ол аттын болужы јогына сүрүп турғанды билдириетен; ол әмезе Петров күннен ары колына чалғы тудунза, оогош кайын ағашты да кезе чапқадый; ол әмезе ўч аршин токпокло олдын јок аш соккондо, көлдорының эттери ары бери јылжып туратан. Ол сүрекей жакшы кижи болғон, онын тил јок болғон түбеби әмес болзо, қандай да қыс оғо баар әди... Же бир күн Герасимдин Москвага әкелеле, сопок өдүк садып берген, жайғыда кийерте чекпен тон көктөл, қышқыда кийерге тере тон көктөп берген, колына күрек ле жалмуур береле, дворник әдип иштедип салған.

Озо баштап Герасимге онын жаңы жадыны сүрекей жаман көрүйгөн. Ол деревнедеги жадынга ла жалағ ижине жаштан ала ўреннип калған болгон. Тил јок болғонынан улам улус-

1) Барыня—бай эмеген.

таг туураланып јүрген Герасим, јакшы јerde ёскон агаштый сүрекей jaан, катан кижа болгон.. Калын блонду жаланда жайым јүрген јаш буказы темир ѡлдың вагонына сугала апаратканда, чедиргени чачылган, буузы буркураган темир ѡол табышганып, оны кайдаар апаратканыя билбей, бука канайып кунугар эди, Герасимди городко экелерде, ол оныла не болуп турганын онайдо ок ондоп болбой турды. Крестьянский уур иштердин кийининде жаны иш Герасимге ойындый билдириген. Ол ижин жарым да частыг базында бүдүрип салала, бойының јүрүмнинг айына чыгарга турган чылап, чеденниң ортозына турул, ары-бери откөн улусты оозын ачып алыш аяктап туратын, ол эмезе күрегин ле жалмуурни таштайла, жаны туттырган кийик чилеп, кижи јүрбес јерге кирип, бир канча частардың туркуунана кыймыктанбай көнкөрө јадатан. Же кижи неге де болзо ўрене берер, учы учында городтогы јадынга Герасим база ўрене берди. Оның бүдүрер керектери ас болгон: чеденниң ичин ару тудар, бир катап бочкого суу уруп тартып экелер, кухвяга да турата одын жарып тажыр да түнде ёскобулус чеденге кирбезин деп каруулдаэр. Ол бойының ижин јакшы бүдүрип турган деп айдар керек: чеденниң ичинде бир такпай да чачылып жатпас, чоп-чолгө дө ѡок, балкашту ѿйлөрдө суу тартарга жеккен жаман адьының абразы балкашка бадалза, ол оны ийнile ийде салганда, бочколу абрадан болгой, адын да ичкери ийдетен; одын жарганды—малтазы, шили чилеп, шынырап, жарган одыны чарчап туратан; ёскобулус керегинде мындый болғон: бир катап эки уурчыны тудала, мандайларыла сүзүштиридерде, олорды полицияга да табыштырары керек ѡок болгон, оның кийининде айландаира журтаган улус Герасимди там тоор болгон; тушулус уурчы эмес, тегинле таныш эмес улус, кату-казыр дворниктиң јэнынча түште де откөндөри колдорын жанып, Герасим нени де укпайтан да болзо, кыйгырыжып туратан. Герасим коко иштеген ёскобулустарла сак болғоч деп айдарга келишпейт—олор Герасимнен коркуп туратан, же Герасим олорды бойының јуук улустары деп бодайтон. Улус оныла имдекип өрмектежетен, Герасим олордың айтканын билип, бастыра жакаруларды чокум бүдүретен, же ол бойының да ээжилерин чокум билетен: курсак ичерде, столдың жанына оның отуратан јерине бир де кижи отурбайтав. Герасим чындал та кату кижи болгон, не ле неменинг айлу-башту болорын сүйтеп, пötükter де оның көзинче согушпайтан, согушса — жеткер болор

Герасим көргөн лө кийиниаде пötükterdi буттарынай тудуп алала, айландырып-айландырып, эки башка таштап ийетен. Барында кастар база бар болгон; кастар ёскö күштарга көрө, јобош учун Герасим олорды сүүп те, азырац та туратан; ол бойы да эркек кастый танаркак болгон. Оғо јадарга кухняның ўстиндең кичинек кыпты айдып бергендер; туразының ичин Герасим бойының күүн-санаазыла јазап алган, төрт чурканың ўстине јарып койгон агаشتан жайып, баатыр жаткадый орын јазап алган; оның ўстияне јүс те пуд неме салза, ээлбес эди; орынның алдында уур кайырчагы турды; ондый ок бек стол толыкта турды, оның жаңында үч бутту батпанак отургуш турды, оны кезик аразында Герасим брё көдүрип, жерге салып ийеле, бойы да күлümзиренетен. Туразының эжигин кара ондү тегерик соомокло бökтöйтöн, је сомоктын түлкүүрин Герасим жаантайын күрүнда алыш јүретен. Ол бойы үйде јокто оның туразы-ва кижи киргенин сүүбейтен.

Оноидо бир јыл откөн, јылдың учында Герасимле бир кичинек керек болды.

Герасимди дворник эдип алган барыня, озогы жаң аайынча, көп тоолу јалчылар туткан: оның јуртында кийим жунар, кийим көктöör лө агашила узанар улустар бар болгон, керек дезе, ветеринарный врач деп, ого ўзери јалчыларды ємдейтең эмчи деп бодолып турган бир шорник ле госпожаны<sup>1)</sup> эмдейтең эмчи бар болгон. Онон башка, ѡдук көктöйтöн Клинов Капитон деп коркушту аракызак кижи болгон. Улус оның ижис керекке бодобой, бойын аярыбай туру деп Клинов комудайтан, бойына столицада јуртагадый бичикчи кижи деп бодойтон, оның шүүлтезиле болзо, ол Москвадый ыраак, кичинек јуртта јуртагадый кижи эмес болгон. Аракыны шакла ондый болгонынын коронынан улам ичдим деп, бойының тёжине јудурукла јудуруктап, чокумдал айдатан. Бир катап барыня ла оның главный дворецкий<sup>2)</sup> Гаврило экү Клинов керегинде куучындашкан. Гаврилоның жаңыс сары көстөринен ле ѡртөктинг тумчугындый тумчугынан да көрзө, ол бай болорго бүткен кижи эмтири дегелдий болгон. Бү күннин алдындағы ла күнде оромонг таап экелген Капитонның аракыга кирип, ўрелгенине барыня кородоп турган.

1) Госпожа (барыня)—помещиктиң ўйи.

2) Дворецкий—помещиктиң айылында јүрген кулдарды башкарып турган жалчызы.

— Бис ого кижи алып берзебас кайдар, Гаврило? Айса болзо, сагыш алышып, қылыш-јаны кубула берер,—деп барын якетийин куучын баштады.

— Ненинг учун алыш бербейтенис! Ондай керек сүреев жараар, сүрекейjakши болов,—деп Гаврило карузыя берди.

— Jakшызы jakши ла, же ого баар кижи чыгар ба?

— Билбей турум. Онызы слердин күүнігерле болзын. Капитонды јонның тоозынан чыгарып болбос ине, айса болзо, бир керекке жарал калар.

— Менинг санаамла болзо, онын сагышы Татьянага жедет ошкош?

Гаврило жаратпай, нени де айдарга санаанала, токтой берди.

— Же, Татьянаны кудалазын. Уктын ба?—деп тазымайды жытап, барын яйтты.

— Уктым,—деп Гаврило айдала, жүре берди.

Бойының жаткан кыбына келеле (ол башка турган турада жұртаган, туразының ичинде темирле кадаган кайырчактар толо турған) Гаврило әмегенин турадаң чыгарып ийеле, бойы көзнөктің жаңына отурып, санаркай берди. Барыняның берген жакылтазына ол аланзыган болов. Учы-учында турала, Капитонлы бери кычырызы деп айтты. Капитон жедип келди... Олордың куучының айдып берерден озо Капитонға алыш берерге турған Татьяна кем болгонын куучында п берерге ле барыняның жакылтазы дворецкийди ненинг учун аланзыткан керегинде айдып берерге турубыс.

Татьяна прачка болуп иштеген деп, бис бро айтканыбыс. Ол кийимди jakши жунатан учун ого жунарга жука кийимдерди беретен. Татьяна кичинек сынду, сол жағында кара мендерлү, сары чачту жирме сегис жашка жеде берген кат-как ўй кижи болгон. Сол жағындағы мен оруз жерде жаман темдек деп бодолотон—ырыс жок боловының темдеги де-жетен... Татьянаның жүрүмінде мактавгадый неме жок болгон. Кичинектен ала оның жүрүмі коомой болгон; ол эки кижиның ордона виштеп, әркө сөс торғ укпаган, оны коомой кийиндиригендер; алган жалы ончозынаң ас болгон; жуук төрөгөндөри де жок: деревнеде жаткан карыган ключник<sup>1)</sup> оның таайы болгон, б скö тайлары кара иште турғандар—олордон б скö төрөгөн дö жок. Бир тушта Татьява жараш та болгон, же оның жаражы түрген юголо берген. Ол бойы жобош, чике айтса, коркунчак болгон; бойын немеге бодобойтон, б скö улустан кут жок коркыттан; ижин ле түрген

<sup>1)</sup> Ключник—помещиктің айлында аш-курсақтың тоозын алышының чищеен турған кижи.

бүдүрерге кичеенетен, улусла куучындашпайтан, барыня оны көрбögön дö болзо, оның адын адап ла ийгенде, Татьяна коркый беретен. Герасимди деревнеден экелерде, оның jaan кеберин көрлөө, аай-бажы јок коркуп, арайла öлбögön, бойыныг жаткан туразынаң прачечный jaар барганды, Герасимди көрбöсkö, козин јумуп, туура бурулып öдötöп. Герасим келгөн тарыйын оны ајарыбайтан, оның кийининде көргөндө, каткырып туратая, оның кийининде ајарып көрүп јүрген, учы-учында оног көс тө албас болгон. Татьяна оның күүнине, та эңчү чырайы учун, та јобош базыды учун јараган—оны јаигыс кудай билер! Ол бир катап барыниныг крахмалдан салган кофтазын тарбайтып салган сабарларына илип алала чеберлеип барадарда,—кем де оны чаганагынан тың тудуп алган, ол кайра бурулала, торт кыйгырып ийген: оның кийининде Герасим турган. Герасим тенексү каткырып, јалакай ыныранып, пöтүк чилеп, эткен прянитки Татьяна га удура сунды. Татьяна албаска сананган, је Герасим прянитки оның колына албадап туттырала, базын жайкады, туура базып барадала, кайра болуп база неени де ыныранды. Бу күннен ала ол Татьяна га əмыр бербейтен: Татьяна кайдаэр ла барза, удура барып, күлümзиренип, неви де ыныранып, колдорыла јаңып турар, ол эмезе койынынан лента алыш берер, оның базар ѡолын јалмап туратан. Кöбркий кыс əмди нени эдетенин бойы да билбей турды. Jaan удабай тили јок дворниктин кылыгын бу турада жаткан улус ончозы билер болды; кокыр каткы, öчöп айткан сөстöр Татьянаныг устине тögüle берди. Герасимди электеерге кöп улус табылбаган: ол кокыр сүүбейтенин олор билетен, оның козинче Татьянаны да электебейтендер. Татьяна күүвзеген бе, күүнзебеген бе, је Герасимдин колына кирген. Бастьра тил јок улус чылап, Герасим ончо неменинг учурын сезип ийетен, олор экүди электеп те турганын ол јарт билип ийетен. Бир катап ажанар öйдö кастелянша<sup>2</sup>), Татьянаныг баш билеочизи, аайы бажы јок арбангана Татьяна уйалып, костöрин кайдаар көрөрин билбей турган. Ол тушта Герасим турup чыгала, jaan колын кастеляншанын бажына салып, ого удура чугулду көрөрдö, кастелянша чыдажып болбой, столго бажы тийгенче эңчейе берген. Ончо улус уңчукпай баргав. Герасим калбагың ойто алып, кöчөзин иче берди. „Кöрзöн оны, ускер кöрмөсти!“ — деп улус тың табыштавбай айышты, кастелянша кыстар

<sup>1)</sup> Кастелянпа—барышнианын айылында кийимди ле оног до беко ооктееек немелерди башкаратаан ўй клижи.

јаткан турага јүре берди. Бир катап Капитон Татьянала бийинен өгкүре жалакай эрмектешкенин көрөлө, Герасим Капитонды тасқактын алдына қычырып алала, уламаның учын көргүзүп, кезедип салган. Онон бейин Татьянала бир де кижи куучындашпайтад. Герасимнин ондый қылыгы учун ого кем де неме айтпайтад. Кастелянша қыстар јадар қыпка киреле, талып жада берген, жартын айтса, ол бастира эпсүмезин тузаланып, Герасимнин қылынга қылыгын барыняга жетирип айдып берген. је сағ башка қылыкту карыган змеген оны угала, каткырып, Герасим оны уур колыла бажын столго жетирип ээй басканин база катап айттыры, экинчи күнде Герасимге бир салковой акча ийе берди. Оны ижемчилүү, күчтүү сторож деп барыя сыйлаган. Герасим олон коркуп та турган болзо, оныңjakшы күүнине иженин, Татьянаны аларга јөп сурал баар санаалу болгон. Је дворецкий жаны кафтан берер болгон, Герасим оны сакып, барыяга jakшы кийимдү кирерге шыйдынып турган, бу ёйдо, качашкан чылап, барыя Татьяна ла Капитонды айылду эдери санаазына кирген.

Госпожала куучындашкан кийининде дворецкий Гаврило сагышка түшкени, бу сөстөрдинг кийининде қычыраачыга жарт болор. „Госпожа Герасимди сыйлаш турат,—деп көзноктин жанына отурып, сананып отурды (Гаврило онызын билетен, невин учун дезе, ол бойы да Герасимге тап берип туратад), је ондый да болзо, ол тил јок кижи ияе; Герасим Татьянаны аларга туры деп госпожага кавайып айдар? Чындалап та, ол Татьянага кандый обөгбөн болотон? Је бир жанынан сананза, Татьянаны Капитонго алыш берерге тургайын Герасим укса, ол турада бүдүн неме артырбазы чын. Оныла јөптөжип болбозын ине; көрмөсти оны, меге ле салган килинчек, оны кандый да сүмеле алыш болбозын..“

Капитон кирип келерде, Гавриловынг шүүлтези ўзүле берди. Кей-кебизин қылыкту Капитон кирип келеле, буттарын карчый тургузып, бажын кекийле, эжиктин жанына толыкка тура берди. Мен бу турум, слерге не керектүү болдым дегендий турды.

Гаврило Капитонды аյыктап көрөлө, көзноктин жаагын сабарларыла токулдадып иди. Капитон бойыныг теленирдий көстөрин сыкытып көрүп, күлүмзиренеле, туш башка атрайган ак-сары чачтарын он колыла сыйманп иди. „Мен инем, мен. Незин айыктап турын?“—деп санаады.

— Jakшы эмтириин. Айдары јок jakшы эмтирииг!—деп Гаврило айтты.

Капитон јарындарын ла кызынды. „Сен бойынг менен артык дөв түрун ба?—деп сананды.

— Сен бойынды ајыктап көрзөң, је көрзөй! Неге түней сен?—деп Гаврило уйалтказ айанду айтты.

Капитон бойынын киртип калган јыртык чекпенин ле јамачылу штанын аյқтады, анчадала тееркеп тургускан будынлагы тежик солок өдүгин ајарып көрди, онын кийинде дворецкийди ширтеп көрди.

— Је, не болды?

— Не болды? Не болды?—деп Гаврило откөнди. Сен сырғайла көрмөсөй јүзүндеш, билдин бе? Мен сенин керегинде килинчекке кирдим,—деп Гаврило айтты.

Капитон көстөрин түрген типилдедип ийди.

„Арбанар, арбаяар, Гаврило Андреич“,—деп ол база катап сананы.

— Сея база ла эзирик болдын ине,—деп Гаврило баштады.

— База ла аракындаң ба? Не, унчукпай түрунг, айтсан!

— Оору болгонымнаң улам арақыны ичкеним чын,—деп Капитон айтты.

— Оору болгонымнан!.. Сеге арбыш, айткылаш ас болуп жат—онызын ундуба. Питерге ўредүге барып келген... Ўредүден көп немеге ўренип алган эмтириң. Тегин јерге курсақ ла іип јүредин.

— Гаврило Андреич, аракы јанынан менинг јаргычым јанысла кудай бойы, ёсқо кижи јок. Менин бу јарыктын алдында кавайып јүргенимди, курсакты тегин јерге јип јүргем бе—оны јаңыс кудай билер. Аракы јанынан мен бурулу әмезим, менинг бир нөкөрим мени мекелейле, бойы кый. ып јүре берген, мен дезе...

— Сен дезе, тенек, аракынан базып јүриң. Ээ, чаалда, күйркійди сени! Же керек ондо әмес, керек мындый болуп жат. Барыняга..—деп айдала, бир кичинек унчукпай отурып, айтты:—Барыня сеге кижи алыш берер күүндү. Угуп түрунг ба? Сен кижи алзан, әмеш киреленер боловын ба деп ол иженип жат. Билдин бе?

— Эйе, билдім!

— Оңдый болбой кайсын. Менинг санзамла болзо, сени жакшы колго тудуп алар керек. Же, бойлоры ла билзин. Сен јөп пö?

Капитон ырсандалап, каткырып ийди:

— Айылду боловы сүреең жакшы, Гаврило Андреич, оңдый керекке менинг күүнім бар.

— Оңдай болбой кайдар,—деп Гаврило айдала, „бу кижи әрмекти эптү айдат“, деп сананды.

— Је жаңыла мындык неме бар, уксан, алатаң кижиңди ле эмеш келишпес темдектегендер,—деп оног ары айтты.

— Ол кандай кижи болотон, билерге јилбиркеп турум...

— Татьяна.

— Татьяна ба?..

Капитон көстөрин жаан көрүп, јёлёнгөн стевезинен ичке-ри болды.

— Је, не чочый бердин?.. Ол сенинг санаага келишпейт пе?

— Ненин учун келишпейтен, Гаврило Андреич! Ол кем жок кыс, иштешкей де, јобош то кыс... Је, Гаврило Андреич, ол бир чөлдинг јелбизи оны көстөп алганын слер бойыгар да билеригер ине ..

— Билерим, карындаш, ончозын билерим,—деп дворец-кий оны чугулду токтотты:—Је...

— Меге килемеер, Гаврило Андреич! Ол мени юлтүрип койор, чымыл юлтүрген чилеп, јыга согуп салар; слер онын колдорын көргөн болзогор; онын колдоры Мининнин ле Пожарскийдин колдорындый. Ол ўскер ине, канайда сокконын укпас та! Жудуруктарыла уйку аразында талайып турғандый. Оны токтодор арга жок; венинг учун? Слер бойыгар билеригер, Гаврило Андреич, ол ўскер, ого ўзеери онын аамайы кижиңин чончойындый. Ол кандай да казыр аң, јелбис ошкош, Гаврило Андреич,—јелбистен де ары... тыны жок аспактый: мен не килемчегим учун ого кыйнадатам? Меге әмди не де болзо, түнгөл ле: мен көрбөсти көргөн дö кижи, сарју откөн горшоктый болдым, је ондай да болзо, мен тыны жок горшок әмезим—кижи инем.

— Билерим, куучында базан да, билерим..

— Э, каан күдайым!—деп ёдук көктөйтөн кижи эт кавы изип куучында. —Бу керектинг учына качан чыгар? О, күдай, качан! Кыйыннан божобос кайткан кижи мен! Менинг салымымды, менинг салымымды не деп айдазын! Жаш тужымда немецке јүрүп соктыргам, жиит ёйлөрдө бойымдай ок немелерге соктыргам, жажым једип чыдан келеримде мындык керекке кирдим...

— Эх, тарыска тынду кижиңи сөзи! Чындала та айтса, не калырайдын!—деп Гаврило айтты.

— Канайып айдынбас, Гаврило Андреич! Мен соготонынан коркуп турган әмезим. Мени господин туранынг ичине солого, улустын көзинче эзендейшсе, мени улустан коомой көргилебес, әмди мен кемнен токпок јиitem, Гаврило Андреич...

— Је, ары јўр,—деп Гаврило угуп чыдабай айтты.  
Климов кайра болуп барды.

— Ол юк болғас болзо, сен бойынг ёпсинар бедин?—  
деп дворецкий оны ээчиде кыйғырды.

— Ёпсинарим,—деп Капитон айдала, чыга берди.  
Кызалағ да ёйдө онынг чечен куучыны ѹоголбоды.

Дворецкий туранынг ичине ары бери телчиp басты.

— Је, эмди Татьянаны бери кычырыгар,—деп ол учы-  
учында айтты.

Анча мынча болбоды, Татьяна табыш юк кирип келеле,  
бозогонынг жанына туруп алды.

— Гаврило Андреич, кандый јакылта бар?—деп арай ўни-  
ле сурады.

Дворецкий оны ширтеп көрди.

— Је, Танюша, кижиғе баар күүнинг бар ба? Барыня се-  
те кижи таап берген...—деп айтты.

— Угуп турум, Гаврило Андреич. Менинг баратан кижим  
кем?—деп ол кемзинип сурады.

— Ёдук көктөп турған Капитон.

— Уктым.

— Ол кей-кебизин кижи—ошызы чын. Је госпожа жаныс-  
ла сеге иженип туру.

— Уктым.

— Бир мындый буудак бар... ўскер Гераська сени көстөп  
јүрет. Сен бу айуны бойынга та неле күүнэздип алган бол-  
богойын? Ол айу сени ѡлтүрип салар болор.

— Щолтүрер, Гаврило Андреич, јарт ѡлтүрер.

— Щолтүрер... Је бис оны көрөрибис. Щолтүрер деп сен  
кайдан билип айдадын. Онын сени ѡлтүрер учура бэр ба,  
сен бойын да саваңзаг.

— Учуранның барын-јогын билбезим, Гаврило Андреич...

— Сен ого бир де молжу бербеген бедин...

— Нени айдип туругар?

„Кандый јобош кижи!“—деп дворецкий унчукпай оту-  
рып, сананды.

— Је, Танюша, бар, бис экү база катап куучындажарыс,  
мен сенин јобожынды көрүп турум.

Татьяна кайра бурулала, әжактиң јаагынан женил тулу-  
нүп јўре берди.

„Мен незин шакырап турум, айса болзо, барыня эртөн-  
гө жетире той керегинде ундуp салар?—деп дворецкий са-  
нанды.—Ол шокчылды күлүп саларыс: керде-марда не не  
болгодый болзо, полицияга тил жетирерис“...

— Устинья Фёдоровна! самовар тургуссан, кёёркийям,—  
деп бойынын эмегенине кыйгырып иди...

Бу күнде Татьяна кийим јунар кыптан кере түжине чыкпады. Баштап тарнйын нылап турала, онын кийининде көстөрининг јажын арлайла, алдындагызы ок чылап, иштесе берди. Капитон түн ортозы ёткёнчө кату, соок чырайлу најызына Питерде бир баринде жаткан јадыны керегинде, онын аракычызы керегинде куучындаган. Баринин аракызак ла ўй уулстарга күүнзек болгоны керегинде куучындал отурды... Кунукчыл најызы онын куучынын угуп, бажыла кекип отурды; је бир керектен улам Капитон эрген бойынын колын салынып ёлбтём деп айдарда, кунукчыл најызы барып уйуктаар керек деп айтты. Олор уичукпай, туш башка јүргилей бердилер.

Дворецкийдиг иженгени темей болды. Барыня Капитоннын тойы керегинде ундуурданг болгой, уйку јок түндерде барыняны соододорго јүргүскен ўй кижиле түн ёткёнчө куучындашкан, ол ўй кижи дезе түнде јүрер унаачы чылац, түште тойо уйктап алатаң. Чай ичиш божогон кийининде Гаврило не болгоанын айдарга келерде, барыянын баштапкы сурагы мынды болгон: „Је, той кереги кандый болуп турту?“ Гаврило той кереги јакшы бдүп жат, Капитон бүгүн ле слерге күндүлү келер деди. Барыня тумулап турганынаг улам, керектерин көп башкарабады. Дворецкий бойынын кыбына келеле, јөптөжөргө улус јууды. Татьяна онын сөзиненг кыйбай турды, је Капитон мен эки ўч башту эмезим, јаныс башту деп, угуза айдып турды... Герасим, улус ого коомой керек белетеп турганын сезип, кыстар жаткан тураннын эжигинен ырабай турды. Јөптөжөргө јуулган улус (олорло коко алдында буфетчик болгон Дядя Хвост деп чоло атту кижи коко отурган, ол көп неме билер деп, онон јөп сурагылайтан, ол дезе, эйе, овдый, овдый ла деп айдатан) Капитонды, кандый бир јаман керек боло бербезин деп, суу арутаар машина турган кыпка сугала, бёктөп салган кийининде јөптөжип отургылады. Керекти албан-күчле де бүдүрер арга болгон, је кудай оны кедери этсин! — тал табыш болзо, барыня чугулданза — јеткер болор! Канайдар? Көп саванып щўушкен кийининде сүме табыла берген. Герасим эзирик улусты көбрөр дö күүни јок болгоанын улус билетең... Каалганынг јанында отурганда, бөрүгин тууразынан кийип алған эзирик кижи тентирилип јанынаг ётсо, Герасим чугулын бадырып болбой, кайра бурулып, отурып алатаң. Татьянаны эзирик кижи болуп алала, тентирилип,

ары бери жайканып, Герасимниң жаңынча ётсин деп јбп чыгардылар. Кебркий кыс узак мойножып турала, јўпсанди онон башка күүнзеп јўрген Герасимнен амш айрылып болбозын бойы да жарт билген. Татьяна барды. Бу керек Капитоннон улам башталган учун, оны чеденнен чыгарып ийдилер. Бу тушта Герасим каалганың жаңында күрегин јерге кадап алган отурды... Бастыра толыктардан, көзнөктөрдинг кёжөгблөривинг алдынанг улус көс албай, оны ширтеп турдылар.

Бу сүме сүреен жарады. Герасим Татьянаны көрүп ийеле, сүүнчилү ыңыранып, бажын кекип отурды; оныг кийинде, Татьянаның јўзин аյкташ көрүп, тудынган күрегин ычкынып ийди, Татьянаның јўзин бойының јўзине жаба тудуп, көрүп турды... Кыс дезе коркуганынг торт таралжый берди. Герасим оны колынанг тудуп алала, јоптёжорг јуулган улустар отурган қыпка экелеле, Капитон жаар ийде салып ийди. Татьяна тала бергендей болды... Герасим оны айкташ көрүп турала, колыла жаңып, күлүмзиренеле, бойынын жаткан қыбына уур базып, кире берди. Герасим туразынан бир сутка чыкпады. Эжиктин жарығынан көрөрдө, Герасим колдорын жаактарына тайанып, каа-јаа ыңыранып, унаачыларла бурлактар<sup>1)</sup> бойлорының кунукчылду кожондорын кожондогон чылап, бажын жайкап отуры деп, унаачы Антилка кийининде айдып туратан. Антилканың эдянин соогы жайларда, көрүп чыдабай, јуре берген. Эртезинде Герасим бойының жаткан туразынан чыгып келерде, оның жаан куулганы балдирибди. Ол эмеш ле кунукчыл боло бергендей болды, је Татьяна ла Капитонды бир де кичинек аярыйтай турды. Бу ох энгирде айылду болорго турган Капитон ла Татьяна бир кастаң колтыктанып, барыняга бардылар, веделе ёткөн кийининде олор алыжып, журтай бердилер. Той болор күндө Герасим кылых-жаның тың кубултпады; је сууга барала, суу јок келди: бочкозын јолош канайда да оодуп салган, түүде конюшняла адын тараарда, онызы Герасимнин темирдий колдорына чыдашпай, ары-бери жайканып турды.

Бу керектер жасыда болгон. Оныг кийинде бир јыл ётти, бу јылдың туркунына Капитон аракыга бажын торт жайдырып, бир де керекке жарабас болордо, оны ыраак дөревнеге эмегениле кожно ийе бердилер. Аткаар күндө ол је баштап мактанып турғас, ўй улус кийимдерди јунала,

<sup>1)</sup> Бурлак—озо тушта бир канача улуула бирлигип алала, кошту жаан кемелерди сууны бро тартып туратан кижи.

төгөрлиниң түбине кургадып турган јерге де ийзе,—алдырбазым деп айткав; је оның кийининде, мени неме билбес улустардың ортозына ийип јадылар деп, кувугып санарканына бойының бөрүгин де кийип болбоды; кандай да килемкей кижи оның бөрүгин кийдирип, устинен кептей базып ийген. Качан шыйду бүткен кийининде, унаачылар боожозын тудуп: „Кудайдын алқызыла барыгар!“—деп айдынжарын сакып турғылаарда, Герасим Татьянаға јуук базып келеле, ого ок сыйлаарга алган кызыл платты әмди сыйлап берди. Јүрүмиде не де болгондо, мының алдында торт керекке албайтан Татьяна ылап ийеле, абраға отурага алдында, христиандардың жаңдаган жаңы айынча, Герасимле үч тақып оқшоштылар. Герасим баштап Татьянаны городтон چыкканча үдежип барага абрала коштой базып бараткан, је Крымский кечүге жеделе, кенетийин тұра тұшти, оның кийининде колыла жаңып ийеле, сууны жараттай кайра базып ийди.

Энир кирип бараткан. Герасим сууны аյқатап арайынан базып барды. Сууның жарадына коштой балкашта неме элбендеп жатканы ого көрүнди. Ол энчейип көрбөр болзо, апагаш, кара чокурлу кичинек арық күчүк бар-јок күчиле кәрмактанып, жылжырык балкашка тайқылып, сүудан жаратка чыгып болбой турған әмтири. Герасим көркій күчүгешти көрүп турала, жаңыс колдоп тудала, койынына сугуп, жаан-жаан алтап жаңып ийди. Бойының кыбына келеле, күчүкти орынның устине салып, уур товыла жаап салала, озо баштап тасқактан салам экелеле, оның кийининде кухнядан сүт әкелди. Күчүкти жапкан товды араай ачала, саламды тәжірбереле, сүттү айагын орынга тургусты. Олүмнен айрылған күчүк әнден چыкканынаң бери үч ле неделе кирие ой өткөн, көстөри де бу јуекта ла ачылған; оның учун оның бир көзи әмеш кичинек билдирип турған; ол айактан сүт ичеп болбой, калтырап, көзин жумуп турды. Герасим оның житкезинен эки сабарыла тудуп, түмчугын сүттү айакка түргүп ийди. Күчүгеш тыркырап, быркырап, сүтти ачаптавып иче берди. Герасим оны аյқатап көрүп отурага, кенетийин каткырды... Түн өткөнчө күчүкле берижип, жазал жатырып салала, бойы да кандай да сүйүнчилү амыр уйкула ўйктай берди.

Герасим бойының күчүгин сүреен чеберлеп кичееген, бир де эне кижи бойының балазын онойдо кичеебеген. Каткак, кураны, кеп-сүр ѡюк болгон күчүгеш, оны аргалап алган кижиның кичеемелинин шылтузында сегис айдын бажында

јаан, керсү көстү, узун кулакту, јелбер куйрукту испанский укту ийт болуп, öндөнö берди. Ол Герасиминен бирде алтам артпай, оны ээчип, куйругын булгап, базып јүретен. Тил јок улустын ығыранганын туура улус билетен учун Герасим ийдине Муму деп ат адап берген. Ол айылдагы улус ончозы оны сүүп, Мумуя деп адагылап туратан. Муму сүреен керсү ийт болгон, онча улуска јалганчып јүрер, је јанысла Герасимди тың сүүйтэн. Герасим бойы да оны ал-сагыш јок сүүген... Оның ийдин öскö улус сыйман турганда, ол эпсинбайтөн: та коркуп туратан, та күнүркеп туратан—јаныс кудай билер! Күчүгеш оны эдегинен тартыштап ойгозып турар, суу тартар атты тискининен тиштенип јединип экелер, сугура кожно баар, оның јалмуурын ла күректерин каруулдаар, оның јаткан кыбына öскö улусты сыранай кийдирбес. Герасим бойының эжигинде ийт кирип тежик јазап салган, Муму Герасимниң туразында бойын ээзи болуп турганын билип турган чылап, киргендө ле орынга чыгала, јада беретен. Ол түнде уйуктабас болгон, је öскö ийттер чилеп, эригип, јылдыстар јаар көрүп, тегин јерге ўрбайтэн. Тегин јерге Мумуның чичке ўчи угулбайтая: öскö кижи чеденге јуук базып келзе, эмезе серенгедий табыш угулза ўретен болгон. Ол сүрекей јакшы каруулчык болгон. Чындал, онон öскö сары öндү, Волчок деп атту чосокыр ийт база бар болгон, је оны түнде де кынжызынан агыттайтан, ол карый бергенинен бойы да јайым јүрерге албаданбайтан,—ол бойының уйазына кирип, түрүлип калган јадатан, каа јаа тунгак ўниле ўрзе де, тута болбозын билген чилеп, токтой беретен. Гослодалар јаткан турага Муму кирбайтэн, Герасим одын тажыганда тышкары зартып, кулактарын серидип алыш, энчикпей, Герасимди сакып, эжиктиг ары јанында бир кичинек табыш угулза, бажын ары-бери буруп, тыңдап отуратан...

Онойдо база бир јыл öтти. Герасим дворник болуп иштеп, бойының јадыныла јöпсиинп јүрди, је кенетийин санаңбаган керек болды... јартап айтса: јайы јакшы күнде барыня бойының приживалкаларыла<sup>1</sup>) гостиинида базып јүрди. Барыня кокырлап, каткырып, јакшы күүедү јүрди, приживалкалары база кокырлап, каткырыжып јүрдилер, је олордый сүүнгедий де немези јок болгон: барыняның јакшы күүни тутканын тын да сүүбайтендер, ненин учун дезе,

1) Приживалка—јоксырап каалган дворянкалар, чиновницалар ла онон до бекб ого түгей улус, олорды барский турада оок шиптерде тудатан.

оның сүүнгенине кіші сүүнзин деп ол некейтеп, оның жақшы күүни тутса да, удабай ла چугулдана беретен. Бу күнде ол уйкуданғанда да ырысту турган, көзбөр саларда, ого төрт кыдат түшкен: жартап айтса, сананған сагызы бүдер дегени (эртең тұра ол жаантайын көзбөр салатан) чай да амтаңду билдирген, оның учун чай аскан баланы мактап, сый әдип он акча берген. Жуурылып калған эриндеріле күләмзиренип, туралың ичинде ары-бери базып жүреле, көзнөккө жууктап келди. Көзнөктің алдында Муму сөбек кемирип жатты. Ба-рынға оны көрүп ийди.

— Э, кудай! Бу кандың ийт! — деп ол кенетийнн кый-гырды.

Госпожа ийтгі та жақшы көргөн, та жаман көргөн, оның ондоп болбой, приживалка көбрекій алаатып, шакпырап турды.

— М... м..., мен билбезім, байла, тили јоктың ийди болор, — деп айтты.

— Э, кудай! Кандың жараң ийт эди! Оны бейин экелзин деп жақарзан. Оны тутканынаң бери узак болды ба? Мен оны бу ойгө жетире канайып көрбөгөм?.. Оны экелзин деп айтсан, — деп барынға айтты.

Приживалка ол ло тарыйын ёсқо қылқа чыга берди.

— Эй, былар! Мумуны капшай бери экелер! Ол садта жадыры, — деп кыйгырды.

— Э—э, оның ады Муму ба, кандың жаңы ат, — деп ба-рынға айтты.

— О, сүрекей жақшы! Капшай экел, Степан, — деп прижи-валка айтты.

Лакей<sup>1)</sup> болуп иштеп турған катан уул Степан сад жаәр көс-баш жок жүгүрип, Мумуның үстине келерде, ийт оның колынан әптү үштулып, куйругын көдүрип алды, кухвяның жаңында суу тартар жаң бочконы кактап турған Герасим жаар мантады. Степан ийтти әэчий жүгүрип келеле, әзиннің будының алдында айланыжып турған ийтти тударға ченешти. Же чыйрак ийт ёсқо кижиниг колына кирбей, ары-бери калып турды. Герасим каткырып, олорды көрүп турды; ийтти тудуп мокойло, барынға ийтти экелзин деген деп, Степан имдең, Герасимге жартап айдын берди. Герасим кай-кап турала, Мумуны бойнана кычырып, тудуп алала, Степанға берип ийди. Степан ийтти турата экелеле, чокырлағы

1) Лакей — байлардың айылында жүретен күл.

салган полго божодып ийди. Барыня оны јалакай ўниле кычырып турды. Мындык јакшы турада качан да болбогон Муму коркыйла, эжик jaар болды, Степан оны божотпой, кайра ийдерде, вйт толыкка киреле, отура берди.

— Муму, Муму, бери келзенг, барыняга јууктазанг, коркыба, тенек... бери келзен!..—деп барыя айдып турды.

— Келзенг, Муму, келзенг,—деп приживалка ийтти база кычырды.

Је Муму айландыра кунукчыл көрүп, јеринен кыймыктанбай отурды.

— Ого курсак беригер,—деп барыня айтты.—Бу ийттин тенегин! Барыняга да келбей отурғавын. Неден коркыйт ве?

— Ол слерге ўренбекен,—деп приживалкалардын бирүзи јобош ўвиле айтты.

Степан табакка сүт уруп экелеле, Мумувын алдына тургузып берди, је Муму сүтке јууктабай да, алдындагы ок чылап тырлажып, аյқытанып отурды.

— Сенин жаражынды!—деп барыня айдала, эңчейин, ийтти сыймаарга колын ичкери эдерде, Муму бурулала, тиштерин ырсайтып ийди. Барыня колын түрген јана тартты...

Тургузала тым боло берди. Муму, бурузын билген чилеп, араай кынзып ийди... Барыня кабагын јемире көрүл, туура басты. Ийт кенетийин кыймыктанып ийерде, ол коркыган.

— Ой, ой! О, кудай! Ийт слерди тудуп ийди бе?—деп приживалкалар кыйгырышты. (Муму јажыва бир де кижини тутпаган.)

— Кедери эдигер мыны,—деп карыган барыня айтты.—Кандык јаман ийт эди! Чугулчызын онын!

Онын кийининде менгдебей бурулала, бойынын кабинеди jaар базып ийди. Приживалкалар көс кырынан көрүжеле, оны ээчий баргылаарла, ол кайра бурулала: „Бу не келедигер? Мен слерди кычырып турганым јок ине,”—деп айдала, јуре берди.

Приживалкалар колдорыла Степанга аайы-бажы јок јанып турды, Степан Мумуны туткан ла бойынча ээзининг будынын јанына чачып ийди, јарым частын бажында туранын ичинде табыш јок, шык ла баады. Карыган барыня дезе, күкүрттү булуттаң да кату отурды.

Кезик аразында болор ло болбос немелер кижинин санаазын кубултып турганын саванарга да күч!

Энир киргенче барыня чугулданып, бир де кижиле куучындашпады да, көзбр ло ойнободы, түндө де токуналу

үйуктабады. Ого ёскö одеколон берген деп, јастыктан са-  
мын јытанып туро деп тапкан, кийим јунатан эмегенди бар  
жок кийимдерин јыткаарткан, ёскöртö айтса, сүреен јүрек-  
сиреп, чугулданып турган. Эртезивде Гаврилоны келетен  
ёйинең бир час озо келзин деп алдырты.

— Сен меге јартап айда бер,—бистинг чеденде бүгүн  
кандай ийт түниле ўрди? Мени онду үйуктатшады да!—деп,  
Гаврило јүрексип әжиктиң бозогозын алтап кирерде ле, ба-  
рыня сурады.

— Ийт... кандай ийт.., айса болзо, ол тили ѡюк неменин  
ииди болов,—деп Гаврило бүдүнбей айтты.

— Та тили ѡюк кижинаң, та ёскöзининг мен онызын бил-  
безим, је ол меге амыр уйку бербеген. Канча кире ийт азы-  
райтан, мен алан қайкайдым: бисте каруулчык ийт бар ине?

— Волчок бар ла.

— Је, база не керек, артык ийтти қайдатан? Олор јурт-  
та артык шакпырт ла әдер ине. Јуртта баш билер кижи ѡюк,  
оның учун ондай. Тили ѡюк немеге ийт не керектү? Менин-  
јуртымда ийт тутсын деп ого јөпти кем бергөв? Мен кече  
көзнöккө јуукташ келеле кörзöм, ол садта мен розалар  
отургускан јerde, вени де экелип чөлдеп јадыры...

Барыня бир кезек унчукпай отурды.

— Бүгүн ле ол мында ѡюк болзын... уктың ба?

— Угул турум.

— Бүгүн ле. Эмди бар. Менинг јакарумды бүдүргенинди  
ugarга сени бойым қычырарым.

Гаврило јуре берди.

Айылчылар отуратан қыпла бәрадала, не-неме айлу-башту  
болзын деп, столдогы күзүнини алыш, ёскö столго тургуза-  
ла, jaan табыштанбай бойының суугуштын тумчугынды  
тумчугын тудуп, чимирип алала. алдындагы қыпка кирип  
келди. Бу қыпта көзнöккө коштой тактасын ўстинде, јууда  
блгөн јуучыл чылац, Степан үйуктап жатты, оның јылагаш  
буттары јуурканың ордина жамынып јүрген сюртүктин  
алдынан көрүнип жатты. Дворецкий оны силкип ойгозоло,  
кавдыйда јакару берерде, Степан карузына эстеп, каткыр-  
ды. Дворецкий чыга берерде, Степан турала, кафтанын ла  
солок ёдүгин кийип алыш, сенекке чыкты. Беш те минут  
öttöлөккө, одын јүктенген Герасим Мумувы ээчиткенче  
јетти. (Барыня үйуктатсан қыбына ла кабинедиес жайғыда  
да от салдырып туратан.) Герасим әжикти вииниле ийдип,  
јүктенчигин алғанча турага кире берди, Муму дезе оны  
сакып, артып калды. Степан әптү ёйда тузаланып, күштын

балазын тепкен карчаа чылап, Мумуны тудуп алала, учуралган ла унаачының абразына отурып, Охотный Рядты<sup>1)</sup> көстөп жүрүп иди. Ого жеткен ле бойынча ийт садып алар кижиин таап алала, бежен акчага садып иди, ийтти бир веделе кирези бууда тутсын деп, алган кижизине јакарып салды, бойы дезе јаан удабай јанып иди, айылына жетпей жүрүп, абрадан түжеле, чеденди эбире базып келеле, ажыра калыш кирди: откүште Герасим јолыгар болор деп коркуп, онойдо кылышы.

Оның коркугавы темей болды: Герасим айылда јок болгон. Ол турадан чыккан ла бойынча Мумуны јоксывы, Муму оны сакыбай качанда барбайтан. Герасим Мумуны бойынын тилиле кичырып, бедиреп жүгүрген... бойынын туразынан көрөлө,ölön салар јерден көрөлө, оромго чыгып, ары-бери жүгүрди... Ийт јылыйып калды! Герасим учуралган улуска айы-бажы јок имдеи, јерден јарым аршин кири бийик көргүзип, колыла јурап көргүзип турды... Муму кайда барганын билбеген улус бажын јайкап турды, билгендери карузына каткырыжып турды, дворецкий онотийин ле катурканып, унаачыларга кизирени. Герасим дезе айылдан чыгып, жүре берди.

Бозом кирерде, Герасим ойто жетти. Оның күчи чыгып калганинан, баскан базыданан, тозындалган кийиминен көрзө, ол Москванның кабортозын керип базып келген деп бодогодый болды. Барский көзөйткөрғө одоштой тура түжип, жети кири кижи турган кирнестени аյытап көрөлө, кайра бурулып: „Муму!“—деп ыныранды. Муму јок болды. Герасим жүре берди. Турган улус оны ээчий көрүп турды, олордун бирүзи де күлүмзиренбеди де, бир сөс тө айтпады... Жилбирек унаачы Антипка Герасим түниле онтоп конгон деп, Эртезинде айдып турды.

Эртезинде Герасим кере түжине айылдан чыкпай жатты, оның учун сууга унаачы Потап барып келеле, сүрекей тарынды. Јакылта бүтти бе деп Гаврилодон барыня сурады. Эйе, бүткен деди. Эртегизинде эртен тура Герасим бойынын кыбынан чыгып, иштени берди. Түште келип курсактавып алала, бир де каяиге быйанын жетирбей, ойто жүре берди. Бастыра тилжоктордын кунукчыл чырайындый чырайы эмди таш кеберлү боло берди. Түште барган бойы, јаан удабай ойто келеле,ölönнин ўстине јада берди. Айас, айдын түн кирди. Уур тынып, ары-бери анданып жаткан Герасим оны

<sup>1)</sup> Охотный Ряд—Москвада оромнын ады.

кем де әдегинен тартқыштап турғавын кенетийин сезип иди, оның әди·каны жимvreй берди, ё бажын да көдүрбей, көзин жумуп алды, ё оны алдындағызынан тын тартқыштаарда, ол тура жүгүрди... оның алдында мойынында ыкталу Муму турды. Герасимнин ўн чыкпас көксинен сүүнчилү чойё тарткан ўн чыкты, ол Мумуны туткан ла бойынча күчкап алды, вйт дезе анча·мывча болголокто Герасимнин бажы·көзин, тумчугын, сагалын жалап иди... Герасим бир кичинек санаанып турала, ѡсқо кижи көрбөй турғанын биле-ле, ёлён салар жердең түжүп, бойынын жаткан туразына келди. Ийт тегинен·тегин жылайбай, барынянын жакарузынын шылтууда жылайғавын Герасим алдында да сезип жүрген, ийт барыяяга кыйгастанғанынан улам барынан ондай жакару бергенин улус та ого имдел айдып туратан. Герасим озо баштап ийдин калашла азыраган, эркелеген, оның кийининде ле ийдин кайда жажыратанын жер жарыган-ча шүүнген. Түште ийтти турага бектеп, кaa·jaа барып көрүп жүрер, түнде дезе тышкary чыгарып турар деп, артучында шүүп алды. Эжиктеги ўйтти бойынын эски чекпениле бектейле, жер жарырда ла бир де неме болбогон чылап, алдындағыдый ок кунукчыл кеберин кубултпай тышкary жүрди. Муму қынзып турала, бойынын мындағызын сестирер деп, оның санаазына да кирбеди: чындаста, узак ёй ѻтпöди, Герасимнин иди жедиң келерде, ол оны бойынын туразына бектеп салғанын улустар билип алды, та ого ки-легенинен, та оноң коркup турғанынан, ё Герасимнин жажытту эткен керегин билип алғандарын улус ого сестирбедилер. Дворецкий житказин тырманала, колын жанып иди. „Je, кудай бойы билzin! Айса болзо, барыняга кижи айт-пас!“ Герасим бу күвде бар јок күчин салып, сүрекей кичеенип иштенип жүрди: чеденниң ичин жалмайла, полисадниктин кодырмандарын ушта тартып, ойто тыныда кадап турды, оның кичеенип иштеп жүргенин барыя да аярып көрди. Түште ийдин көрөргө Герасим бир эки катап барып жүрди; әнірде уйуктаарга ёлёнгдү тасқакка барбай, ийдиле козо конды, бир эки час түнде ийдин алып, тышкary ару кейге чыкты. Узак базып жүреле, ойто жанарга турарда, чеденниң ары жанында табыш угулды. Муму кулактарын серидип, кейди жыткаарып, чеденге жууктап келеле, ѻткүн ўниле ўрди. Ондо кавдый да эзирик кижи конуп жаткан әмтири. Бу ёйдö узак уйуктап болбой жаткан барыя жаныла қарамтығып бараткан болгон: ол ёйинен ѻткүре көп кур-сак жигенинен узак уйуктап болбайтон. Ийт кенетийин

Үрерде ол ойгонып келген, онын јүрги согулып, талымзы-  
рай берди. „Кыстар, кыстар!“—деп онтоп айтты.—„Кыстар!“  
Кыстар куды чыгып, онын жаткан кыбына киреп келдилер.  
„Ох, ох, ёлүп жадым!—деп, колдорын баш салып, барыня айт-  
ты.—База ла ол ийт, база ла!.. Ох, докторго кижи ийигер. Олор  
мен өлтүрөргө жадылар... База ла ийт! Ох!—депталымзырап,  
бажын кайра салып ийди. Докторго бардылар, жартап айтса  
айылдың эмчизине Харитонго бардылар. Бу доктордың ижи:  
жимжак таманду ёдук кийер, тамырдың сокконын тудар,  
сүткада он торт час уйуктаар, барыняга эм ичирер—ол ло.  
Эмчи келеле, күйдүрген жунла барыяны аластап ийди, ба-  
рыня көзин ачып ийерде, ангулу эмин стаканга уруп, мө-  
нүн табакка тургузала, барыняга туда берди. Барыня ста-  
кандағы эмди алыш ичеле, ийт амыр бербей туре деп, Гав-  
рило онын жатканын бүдүрбей туре деп, бойннын салымы-  
на, оны карыган кижиши, ончолоры таштап, блөрин ле са-  
киш, килебей турғандарына комудап жатты. Бу ёйдо Муму  
база ла ўрүп чыкты.

Герасим оны токтодып мокоп турды. „База ла... укса-  
гар... база ла ўрет“...—деп барыня айдала, бойы көзин ан-  
дандыра көрүп, жада берди. Эмчи жанында турган кыска  
нени де жадып ийерде, ол барып, Степанды ойгости, оны-  
зы барып Гаврилоны ойгости, Гаврило дезе ондобой, тура-  
дагы уулсты ончозын ойгоссын деп жакарды.

Герасим кайра бололо, ондо-мында күйген отторды кё-  
рүп виеле, коомой неме болорын сезип, Мумуны туткан ла  
бойынча туразына бектенип алды. Аяча-мынча болголокто  
беш кижи оның әжигин токулдатты, же әжик бектү болордо,  
токтой бердилер. Гаврило тынышы бадыштай жүгүрип келе-  
ле, таң атканча мында каруул турзын деп жакарала, бойы  
кыстар жаткан кып жаар жүгүре берди. Ийт канайда да жедип  
келген, же ол эртеген таң атса ла јок болор, барыня чугул-  
данбай, амыразын деп айдарга, кожо чай, сахар, оноң до-  
бсқо курсакты уурдаш турган кижишин—Любовь Любимов-  
наны барыняга иие берди. Барыня бачым токунабагадый  
да болгон, же эмчи мендегенинен улам, он эки тамчының  
ордына тортой тамчы эм уруп берерде, лавровишаёвый  
эмнин күчи он беш минуттың бажында барыняны амыр-  
енчү уйктадып салды. Кугара берген Герасим ийдинин  
тумчугынан тудуп, орынында жатты.

Эртезинде барыня орой турды. Гаврило Герасимнин ко-  
руланган кыбына калганчы табару эдерге белетенип, бойы  
дезе барынянын уйкудан турала арбанып кизиреерия са-

кып турды. Же кизирт-арбыш болбоды. Төжөктө јаткан барыня приживалкалардың жаанын кычырып экелзин деп жакарды.

— Любовь Любимовна, — деп барыня жажык ўниле эрмектевдя (ол кезикте боскүс-жабыс, кыйналып јүрген болуп бултартып ийерин сүйитен; оны угарга бастыра улуска сүреен эби јок болотон) — Любовь Любимовна, слер мениң кыйналып јатканымды көрзөгөр, ийттиң тыны барынянын амыр-энчүзинен баалу болгон бо? деп Гаврило Андреичке барып айдыгар. Мен овойып сананар күүним јок, барып келигер, мениң көбрекийим, меге килемкей болыгар, Гаврило Андреичке барып айдыгар,—деп бастыра јүргегинен айткандый кожып ииди.

Любовь Любимовна Гаврилонын јаткан кыбына қелди. Олор не керегинде куучындашканы јарты јок, је жаан уда-бай көп тоолу улус Герасимнин тұразын көстөп базып ийдилер: эң алдында, салкын јок то болзо, картузын бажына жаба тудуп Гаврило баратты, оныла коштой кулдар ла поварлар бараттылар: Дядя Хвост көзнөктөн көрүп, колдорыла ары-бери жаңып, бараткан улусты башкарлып турды; олордың кийининде көп сабазы оромног келген ооқ уулчактар јүзүн-јүүр оптонып бардылар. Турага киретен тапчы тепкиште бир каруулчык отурды; әкүзи агаштар тудувылаш, әжиктиң жаңында турдылар. Улус тепкишти ёрө чыгып, тепкиште толо бердилер. Гаврило әжикти јудуруктаң кийгырды:

— Эжигин ач!

Ийттиң јүрген тунгак табышы угулды.

— Ач, дедим! — деп база катап айтты.

— Э-ә, Гаврило Андреич, ол ўскер ине, угары да јок, — деп калганчы баскышта турған Степан айтты.

Оңчозы каткырылты.

— Эмди канайдатан? — деп Гаврило айтты.

— Оның әжигинде ўйт бар, слер оны агашла кыймыктатсаар, — деп Степан карузын берди.

Гаврило әнчейип көрди.

— Ол ўйтти кандай да чекпенле бөктөп алтыр.

— Слер чекпенди ичи жаар ийде салып ийзегер.

Бу ёйдө ийт јүрген база такып угулды.

— Көрзөгөр, көрзөгөр, бойын бойы айдып берет, — деп турған улус айдыжалы, каткырыжа берде.

Гаврило кулагынын кийинин тырмап ииди:

— Јок, карындаш, күүнинг бар болзо, чекпенди сен бойын ийде сал.

— Је, мени божодыгар! — деп Степан айтты.

Степан баскыштарга базып, ёрё чыгала, агашты алыш, чекпенди туранын ичи jaар ийде салып түжүреле, тежикте агашла булгап, „Чык, бери чык!“ деп айдып турды. Ол агашла база булгап турганча, кенетийин эжик ачыла берди, турган улус теккишти төмөн ээжилип түшти. Ончозынан озо Гаврило түшти. Дядя Хвост дезе, көзнөгин jaап алды.

— Је, је, је, кирелен, күлүк... — деп Гаврило ырагынан кыйгырып турды.

Герасим әжиктин бозогозында кыймыктанбай турды. Улус теккиштин юнында турды. Герасим колдорын мыңданып алала, вемецкий кафтан кийген улусты ёрортиней айкап турды, крестьянский кызыл чамча кийип алған Герасим, олорго көрө, баатыр кептү көрүнип турды. Гаврило бир алтам ичкери басты.

— Токто, карындаш, сен тын кудурба, — деди.

Онын кийинде Герасимге, барыня сенинг ийдинди кыйалта јоктон берзин деп туру, бербес болzon, сеге коомой болор деп, имдеп турды.

Герасим оны лаптап көрөлө, ийдин көргүзип, колдорын мойнына буу буулап турган әдип көргүзеле, сурак сураган чылап, Гаврило jaар көрди.

— Эйе, эйе, эйе, кыйалта јок бууп ѡлтүрер, — деп Гаврило бажын кекиди.

Герасим көзин төмөн көрди, онын кийинде бажын силкеп виеле, база такып Муму jaар колын улап көргүсти; Муму куйругын јараشتыра булгап, кулактарын әлип-селип кыймыктадып, угуп турды, Герасим дезе ийдин база катап көргүзеле, бойынын төжине јудуругыла согуп, Мумуны бойым ѡлтүрерим деп имдеп көргүсти.

— Сен мекелеп ийеринг, — деп Гаврило колдорын јанып көргүсти.

Герасим оны айкап көрөлө күлүмзиренип, катап төживе јудуругыла соголо, әжигин jaап алды.

Ончозы ўн де јок турғылап, удур-дедир көрүшкүледи.

— Бу не дегени? Ол бектенип алды ба? — деп Гаврило айтты.

— Слер оныла беришпегер, Гаврило Андреич, ол эдерим деген болзо, алантзу јок бүдүрип салар. Бу јанынан ол биске түней эмес. Чын немени чын деп айдар керек.

— Оңдый,— деп ончолоры айдышты.— Онызы овдый.  
Чын.

Дядя Хвост көзнөгін ачала база „Чын“ деди.

— Іе, не болорын көрөрибас, оңдый да болзо, каруулды албас. Эй, Ерошка! Сен нең эдеринг! Агаштағ тудунып, мында отур, керде-марда не-не болзо, меге келеринг!— деп куу чырайлу кижини көстүп, Гаврило айтты.

Ерошка агашты тудунып алала, калганчы баскышка отурып алды. Бир кезек јилбиркеп турган улустаң ла уулчаштардан ёскö улус таркай берди, Гаврило айылына келеле, Любовь Любимовнаны керек бүткен деп, барыняга тил жетирзин деп јакарды, керде-марда керек борор бо деп элчиге јүрер кижини алдыртты. Барыня кол пладының учын буулайла, одеколоннан уруп, јытап, чыткыттарын јыжып алып, лавровишиңөвйіл әмнин күчи чыккалакта база катап уйктай берди.

Бу шакпыштың кийинде, бир час ёткölöктö, кичинек туранның әжиги ачылып, Герасим кörүннп келди. Ол байрамда кийер кафтаны кийип, Мумуны ыктачакла буулайла, едининп алган чыкты. Ерошка туруп, јол берди. Герасим каалга jaар басты. Чеденинг ичинде турган уулчактар унчукпай, оны көстөриле ўдештөлөр. Ол кайра да көрбөй, бөрүгин каалгадан чыккан кийинде кийип алды. Оны кептөрзин деп, Гаврило ол ок Ерошканы ийди... Герасим ийдиле кожо аракы ичеген јерге киргения Ерошка көрөлө, ойто чыгарын сакып отурды.

Трактирде иштеп турган улус Герасимнинг имдегенинн билетендер. Ол эйтү көчө берзин деп айдала, колдорыла столго тайанып, отура берди. Муму оның жанында отургушка коштой отурып, бойының керсү көстөриле эңчү көрүп отурды; оның бу жуукта ла тараган түги мызылдан турды. Герасимге көчө экелип бердилер. Ол көчөгө калаштан оодуп, эдин ооктоп кезеле, табакты полго тургусты. Муму тумчугын тайгизип-тайгиспей көчөни иче берди. Герасим оны узак көрүп отурды; эки көзинен жаш тоголовды: бир тамчызы ийттин маңдайына, әкінчизи көчөгө түшти. Ол бойының жүзин колдорыла жаап алды... Ларым тарелка көчөни ичеле, Муму жаланып, туура басты. Герасим ёротуруп, көчө учун акчазын тölöp береле, чыга берди. Оядо иштеп турган улус оның кылыхын кайкап, ээчиде көрүп турды. Ерошка Герасимди көрөлө, толыктын ары жавына жажынып алды, Герасимди ийдиле жанынаг ёткүрип ийеле, ээчий басты.

Герасим Мумуны буудан божотпой, арайын баратты. Орөмнүн толыгына једеле, бир кезек алансып турала, Крымский кечүни көстөп, јаан алтап базып иди. Јолой тұра тудуп турған јерге киреле, эки кирпич колтыктаңып алған чыкты. Крымский кечүдег ары сууын јарадына барып, казыкка эки кемечек буулап салған јерге једеле (ол оны ажындыра көрүп алғав), Мумуны једингенче бир кемеге отурды. Кандай да аксак обөгөн, огородтын толыгында турған јапаштан чыгала, ого чени де кыйырды. Іе Герасим карузына бажыла кекип ийеле, кайыктарла бар-жок күчиле әжерде, јүс кулаш јерге анча-мынча болбой ѡеде берди. Карыган обөгөн бир кезек турала, белин сол колыла, онын кийининде он колыла тырман, јапажына кире берди.

Герасим кайыктарла тын әжип баарда, Москва туку кийининде артып калды. Сууны јакалай ак јаландар, огородтор, агаشتар ла туралар көрүнип келди. Деревненинг јыды јытана берди. Ол кайыктарын бош салып ийеле, кемени кечире салған агаشتта отурған Мумуга бажын јаба тудуп алған отурды. Герасим бойынын күчтү колдорын ийттиг белине карчый салып отуарда, суу кемени ойто город јаар ағызып апаратты. Герасим ѡрё туралып, армакчыла кирпичтерди буулайла, база бир учын тузак әдип јазайла, Мумуның мойыныца кийдирип берди, кару ийдин калғанчы катап лаптап көрүп алды... Иди оны бүдүмчилү аяқтал, күйругын булғап, көрүп турды.. Герасим кайра бурулала, көстөрие јумуп, колдорын божодып иди... Сууга түжерде Мумуның қыңзығанын да, суунын табыжын да Герасим укпады. Ого тал табышту күн табыжы ѡок түндий болды; качан көзия ачып ийерде, онын алдышыда кичинек чакпындар түрүлип, кемеге табарып турды, јанысла онын ыраак кийининде, јаратка јуук суу түрүлип, тегериктери тарқап турды.

Герасим көрүнбей ле баарда, Ерошка ойто келеле, көргөнин ончозын куучындан берди.

— Герасим ийтти сууга таштап ийер. Эмди ижемчилү болыгар. Ол молјонгон болзо, бүдүрип салар,—деп Степан айтты.

Кере түжине Герасимди бар де кижи көрбөди. Ол айылына келип курсак јабеди. Энир кире берди, ончозы курсак ичерге јуулды, је Герасим ѡок болды.

— Бу Герасим кандай саңг башка кижи! — деп течпек прачка шынырууш ўниле айтты.—Ийттин учун кижи оно-йып кородоор бо? Кайкамчылу неме!

— Герасим мыйда болды ине! — деп айактан каша сузуп, Степан айтты.

— Кайда? Качан?

— Оноң бери еки час кире ёй ётти. Мен ого каалгын жанаңда јолыккам, ол мынаң чыгып бараткан. Мен ийт керегинде оног суралга санангам, је ол сүрекей чугулду болгов. Буды-колымы оролбо деген чилеп, мени ѡлдон жи-де салган: ого ўзери сыртыма коркушту алакандаган: ой, оой! — деп Степан толголып, бойының житкезин сыймады. — Э-э, овның колдоры айдары јок күчтү колдор, — деп көжуп айтты.

Степанның куучының каткыры жала, курсак ичеле, уйук-таарга таркай бердилер.

Бу оқ бидё Т..-ий шосселе јүктенчиктү, агаши тайак тайа-нып алган жаан сынду кижи кайа да көрбөй, баратты. Ол кижи Герасим болгон. Ол кайа да көрбөй, бойының журттына, бойының төрөл деревнезине једип аларга мендел бараатты. Муму көбрекиidi сугуа салып ийеле, бойының жаткан туразына келип, нек-сагын өски таарга мендей-шиндей су-гуп, јүктенип алала, јүре берген. Оны Москвага эхелер тушта, ѡлды ол јакшы темдектеп көрүп алган; оның жаткан деревнези шоссе ѡлдон жирме бешле беристе јерде болгон. Герасим сүүнгенинен эмди бу ѡолло омок, жана бас-пай бараатты. Омурлери ачылып калган; көстөрин жаан ачып, ичкеери көрүп бараатты. Оны төрөл јеринде узак јорык јүрген уулын карыган энези сакып турғандый мендеди.. Жана киргөв жайгы энир тым да, јылу да болды; күн ажа берген жанаңда тенери очомик жаркындалып, оны өэчий карачкы койылып турды. Түн дезе күнчыгыжынан келетти. Бöдөй-лөрдин табышы жынгырап, талтарлар жарыжып эдип турды-лар... Бу табыштарды Герасимнин угар аргазы јок болды; карануй ѡланадардан бышып турған жадаганың јыды оны јаба согуп, төрөл јеринен келген эзин оның јузине әрке та-барып, сагалында ла чачтарында ойноң турды; оның алдын-да айылы jaар бараткан ѡлды ла аյкытап көрүп бараатты; тенерининг түбинде жаркындалып турған тоозы јок јылдыс-тарды көрүп, кара кула чылап, күчтү ле омок бараатты; чы-гып келеткен күннин кыскылтым-кубакай жаркыны ого та-баарда, эрлү бүткен күлүктин ле Москваниң ортозында одыс беш беристе јер артып калды...

Эки күннин бажында Герасим айылына жетти. Оның ту-разына солдаттың эмегенин жатырып койгон эмтири. Гера-сим кудайының сүринин алдына туруп мүргүйле, староста-

га келди. Староста эң баштап кайкай берди, је ёлөнг ижијаныла башталып жаткан, Герасим дезе жакшы ишчи болгон, онын учую онын колына чалғыдан ол до тарыйын туттурып бердилер,—ол темиқкен айынча ёлөнг чаап иштей берди, онын чалғыла талайып бир канча блонди јулдай соғуп, јолды әлбек эдип чапканын көргөн улустардың куйкабажы јимверп турды...

Москвадагы улус Герасимнинг јўре бергенин онын качкан кўянин эртезинде ле билгендер. Онын жаткан туразын шингдеп кёрёлёт, Гаврилого айткандар. Ол келип кёрёлёт, Герасим эмезе кача берген ол эмезе бойынинг тенек ийдиле кожо сууга тўшкен деп бододы. Полицияга тил јетиреле, барынгага айттылар. Барынга коркушту чугулданып, ыйлап турды, Герасимди тургузала тапсан деп жакарды, ийтти ёлтўзин деп мен жакарбагам деди, барынядан ай-бажы юк арбыш ѡиген Гаврило кере тўжине бажын јайкап „ой, ой!“ деп кимириенип, Дядя Хвост: „Је, болды!“ деп айтпаганча токтободы. Учында Герасим деревнеге келген деп јетирў келди. Барынга әмеш токынай берген, оны ойто алдытарга шўёнгөн, онын кайининде ондый кўндүўзи юк кижи меге керек юк деп јарлаган. Йаан удавай бойы да ѡода калды; онын ѡуртында артқан улус Герасимди керексибекен, олор азыйда эмегенде јўрген ёскё до улусты јалданып иштеерге божодып ийгендер.

Герасим әмдиге ле јетире бойынинг туразында јанысан жартап јадыры, озогыдый ок су-кадык, тўрт кишининг учун иштеп јўрет, кылъык-жанын, алдындағы ок чылап, кубултпаган. Москвадан келген кийининде ўй улустарга да јууктабас болды, керек дезе слорды кўрёр до кўёни юк, ѡуртында ийт те туттгайт. „Чынданта айтса, эмегени юк болгоны—овынг ок ырызы, вайт ого не керек!“—деп ээр улус куучындаждат. „Онын ѡуртына уурчыны албанда да әкелип болбозын!“ Тили юк баатырдың кўчи керегинде албаты юнвонг ортозында ондый куучыв јўрет.

---

## ХОРЬ ЛО КАЛИНЫЧ.

Болховский уездтең Жиздринский уездке јорык јүрген улус Орловский губернияның жартылай улустарының да Калуганың улустарының анылу башка болгонын кайкап көрöt. Орловский губернияның крепостной эр улустары кичинек сыйнду, коркок көгүстү, куяукчыл чырайлу, кижа жаар көрзö—алдынан брё көрөр, аспак агаشتан туткан коомой тураларда жартагылайт, барщинага јүредилер; бир де немеле садыжып турғандары јок; жиген курсагы коомой, будына тарысканың терезивен өргөн өдүк кийип јүрер;—Калугада јадып, оброк төлөп турған крестьяндар карагай агаشتан эткен тураларда жартайт; узун коо сыйнду, чырайлары омок, улус жаар жалтанбай, чике көрöt, јүзи апагаш, ару, сарју, дöгöt садып јүргилейт, байрам күндерде сопок өдүк кийип јүргилейт. Орловский губернияның деревнези (бис Орловский губернияның күнчыгыш талалары керегинде куучындалп турубыс) көп сабазында кыралап салган жаландардың ортозында, балкашту буунтыларлу жууканың жанында турат. Тоолу тал агаشتардан ла бирәки кайыннан башка агаشتарды эбиреде бир беристе кирези јуук жерден көрбөзин; чирик саламла жапкан туралар бирүзи бирүзине коштой турғылайт... Ого көрө Калужский деревнени эбиреде койу агаشتар бозёт, тёсло жапкан туралар бирүзи бирүзинен ыраак та, түс те турғылайт; тарыскадан брўп эткен чедендери бек, бош јүрген чокколор кирер жер јок... Калужский губернияда анчы да кижиге жадарга жакши. Орловский губерниядагы агаشتар ла жыраалар бир беш жылдың бажында торт јок болуп калар, састу жерлер көрөргө дö јок, Калужский губернияда дезе агашуу жерлер жус беристе кирези жерлерге чойиалип барган, ондор беристе жерлерге састу жерлер чойилген, бу жерлерде, күртүктер де сымдалар да бар, олынды јок иштемкей торлоо блонгин ортозынан кенетийин учуп чыгып, анчыны да, ийтти де чочыдып турат.

Мен Жиздринский уездке андал жүреле, Калужский губернияда жартаган оок помещик Полутыкинле таяштым,

Ол аңдаарын сүүп турган, бойы јакшы кижи болгон. Чының айтса, ондо бир кезек једикпестер де бар болгон: темдектезе, губерниядагы бастыра бай кыстарды кудалайтан, је оның шүүлтезиле керек болбогондо, нөхөрлөрине, таныштарына бойының ачу-коронын куучындап беретен, кыстардың ада-энелерине дезе бойынын садында бзүп турган кычыл персиктерин сый эдип ийип туратан; ол бойының сүүгөн кей куучынын катап-катап айдып турар јанду болгон, је ончо улус господин Полутыкинг күндүүлү де болзо, оның айткан куучының бир де кижи каткыrbайтан; Аким Нахимовтың сочинениесин ле Пинна деп повестьти мактап туратан; оның тили чокол болгон, бойының ийдин Астроном деп айдатан; айлында дезе французский кухня эдип алган, оның поварының шүүлтезиле болзо, бу кухвяның жажыту учуры—аш-курсактың амтасын сан башка эдеринде болгон: эттен эткен курсагынан балыктың јыды јытанастан, балыктан эткен курсагынан—мешкелер, макаронноң аскан курсагынан—таары јытанастан; је ондай да болзо, бир де морковьты сан башка кеберлү эдип кеспегенче аскан курсагына салбайтан. Бу бир кезек једикпестерди немеге бодобозо, г-н Полутыкин сүрөен јакшы кижи.

Танышкан ла күн г-н Полутыкин мени айлына конорго кычырды.

— Мениң јуртима жетире беш беристе кирези болор, жойу баарга күч, озо баштап Хоръго киреликтер,—деп айтты (kyчыраачы меге оның чоколдогонын көргүспеске јөп берзин).

— Хоръ дегенигер не кижи болор?

— Мениң крепостной кижим... Ол мында ыраак әмес журтап жат.

Бис Хоръдың јуртына келдибис. Агаштың ортозында, арулап, кыралап салган ак јerde Хоръдың јурты турды. Карагай агаштан чертип эткен тураларды бийик чеденле колбоштыра чедендеген јурт болды; туралында чичкечек столмолорлу тасқак турды. Бис тасқактың алдына кирдибис. Жирме јашка жеде берген, бийик сынду, јараш чырайлу, јиит уул биске удура чыкты.

— А-а, Федя! Хоръ ўйде бе?—деп, г-н Полутыкин овонг сурады.

— Ўйде јок. Хоръ городко барган. Слерге абра јегип берерге керек әмеш пе?—деп кардый ак тиштерин көргүзип күлүмзиренеле, јиит уул карузын берди.

— Абра керек, карындаш. Биске квас экелип бер.

Бис турага кирип келдібіс. Тураның стенелерінде бир де суздалинский јуруктар ѡж, ару болды; толыкта, мәнүнле сырлаган кудайдың сүрининг алдында, лампада илип койгон турды; липа ағаштан эткен стол кажайта жунуп койгон турды; тоормоштордың ла көзйөктің жақтарының жиктерінде кара ла ак таракандар да жүгүргени билдирибеди. Жаан удабай, ак кружкага жақшынак квас уруп алган, буудайдың калажын ла ағаш айакка онноң ажыра тузаган огурчын салып тудунып алган уул једип келді. Экелген аш-курсағын столдың үстіне салала, бойы әжиқтің жағына јёлөніп, бисти күлүмзиренип аյқтап турды. Бис аш-курсақты жип божогологияста, сенектің жаңында абранның табызы угулды. Бис турадан чыктыбыс. Бијыраш чачту, кызыл марал чырайлу он беш жашка жеткен жараң уулчак-унаачы абраға отурып, семис ёлө айғырдан боожозын јўк арайдан ла тудуп отурды. Бойы бойлорына ла Федяга жүэйдеш бийик сынду алты уул, абранның айланыра турғав әмтири. — „Хоръын уулдары!“ деп г-н Полутыкин темдектеп айтты. „Бастыразы Хорълор.“ деп бисти әэчий сенекке чыккан Федя айтты: „Көдүрези мында әмес, Потап ағаш аразында, Сидор карыган Хоръло кожо городко барған... Чеберлевип бар, Вася, түрген жетирерінг, баринди тартып баратканынды ундумба. Ойдык жерлерге аյқтанарын: улустың ичи-кардың чайбалттың, абранның сындырдың!“ деп бисти әэчий чыккан Федя айдарда, ёскө Хорълор каткырып турдылар. „Астрономды абраға отургузыгар!“ деп г-н Полутыкин жардак ўниле айтты. Айткан соғсти жарадып, Федя ийтти ѡрө көдүреле, абраға отургусты. Вася аттың боожозын бош салып ийди. Бис жортып ийдібіс. „Бу мениң конторам“, деп г-н Полутыкин кичинек жабызак туралакты көргүзіп айтты, — „түжүп көрөдігер әмеш пе?“ „Ондо әмди контора ѡж, же ондый да болзо, көрүп баар керек,“ деп абрадан түжүп айтты. Контора болғов тұра әки қып тұра әмтири, әмди әзән туруп калтыр. Бир көзи калайлу каруулчық карыган обөгөн жүгүрип келді. — „Әзен Миняич, суу бар ба?“ — деп г-н Полутыкин сурады. Каруулчық барып суулу болуштоп ло әки стакав тудунганча келді. „Амзап көрзөгөр, бу мениң кара суумның жақшынак суузы“ — деп меге Полутыкин айтты. Бис бир стаканнан суу ичибіс, карыган обөгөн биске жабыс әңчейип бажырып турды. — „Же, әмди атанза да кем ѡж,“ деп мениң жаңы најым айтты. „Мен бу конторада Аллилуев коюйымга төрт кыра (десятина) ағаш саткам. Ағаш учун жаан баа алғам,“ — деп айтты. — Оның кийи-

нинде бис абрата отурала, јарым частын бажында помешчиктан јуртыва једип келдис.

— Хорь слердин ёскö улустаарардан ненин учун башка јадып жат, слер меге айдып беригер?—деп мен энэрде, ажанып отурала, Полутыкинен сурадым.

— Ол керсү кижи эмей, керектинг башталганы да мындый болгон. Жирме беш јыл мынан озо онын турасы күйүп калган, ол менин жада калган адама келеле, мынайда айткан: Николай Кузьмич, слердин агаштарыгардын ортозында, сас јерде јурт эдип аларга јер беригер, мен жаан оброк тё тölöörim, деп айткан.—Журтты сен ненин учун саска тудатан?—деп сураарда:—Күүним ондый, брёкөч, слер мени ёскö ишке тутдагар, канча ла кирези оброк салзагар овчозын тölöörim,—деген.—Жылы бежен салковой болзын! Је, алым јоктоң тölööрин! Барып јурта!—деп адам айткан. Ол ло юйдөн бери састу јерде јуртай берди. Онон ло бери оны Хорь деп чололоп адап салған.

— Ол ондо байыды ба?—деп мен сурадым.

— Байый берген. Ол эмди меге јüs салковой оброк тöлöп жат, мен ого база да кожор болорым деп бодоп турум. Меге бойынсыг учун акча тöлöп береле, менен айрылып, жайым жат!—деп мен ого кöп катап айткам... Менде берер неме јок деп, акча јок деп айдат... Мен оны билерим, ондо јок болбой кайсын!..

Эртезинде чайлаг алала, бис аңдаарга атандыбыс. Деревени ёдүп барадала г-н Полутыкин јабызак туралын жана аттарды токтотсыя деп айдала: „Калиныч!“—деп кыйгырып ииди.—„Эмдиле, брёкөв, эмдиле келерим, ёдүгимди буулап јадым,—деп айткэн биске угулды.—Бис араай јорттып иидибис; деревненин учында биске бийик сынду, бажы тантак, тортон јашка jede берген, каткак кижи једижип келди. Бу Калиныч деп кижи болды. Онын анда мында селбиктү, эрү чырайын мен кörörимде ле менин күүни ме јарады. Калиныч күнүн ле сайын баринле кожно андап јүргенде, онын каптыргазын, кезикте онын мылтыгын да алыш јүретен, (мен оны кийининде билип алгам) күштар кайда отуратанын айдып беретен, сууга да барып келетен, жилек те терип, јапаш та јазайтан, абрашу атка да барып келетен, ол јогына г-н Полутыкин бир де алтам баспас болгон. Калиныч керсү бүткен кижи болгон, эбиреде аյыктап, кунукпай, арайын кожондоп јүретен, эрмеги чала канырууш, куучын айтканда, чангыр көстөрин сыкытып, теке сагалын сыймынып турар жанду кижи болгон. Базыды түр-

гел эмес те болзо, чичке тайагын тайзып, јаан алтап базып јүретен. Кере түжине ол менле көп катап куучындажып јарамзыбай меге болужып јүрген, је барияди дезе, кичү баланы кичееген чилеп, көзин де албай көстөп јүрди. Тал түште изүге чыдабай, көлөткө јер бедириристе, ол бисти агаш аразындағы пасеказына баштап экелди. Калиныч кичинек туранынг эжигин ачып ийерде онын ичинде тудамдап буулайла илип койгон јыды јараш блён көп болды. Ол бисти јаны чапкав блённинг ўстине јатсын деп айдала, бойы сеткалу таарды бажына кийип, бычак, айак ла отту турун тудувып алала мёд кезип аларга барды. Бис јылу мёдти јип, кара суудан экелген суудан ичеле. уйуктай бердебис.—Кенетийин соккон салкын мени ойгозып ийди.. Мен көзимди ачып ийеримде, Калиныч әжиктингин базогозында отурып, агаштан калбак жонуп отурганы көрүнди. Онын ачык јарық чырайын мен јайлбиркеп көрүп јаттым. Г-н Полутыкин база оғгонып келди. Бис ойгонып та келеле, блённөн турбай узак јаттыбыс. Јойу базыттын ла терен уйкунынг кийининде блённинг ўстиндеге јатканда эди-канын амырап, јузин изип, јумган көстөрин ачылбай турат. Учы-учинда јаткан блённөн туруп, энирге јетире базып јүрдебис. Энирде күтсак ичиp отурада мен база ла Хорь ла Калиныч керегинде куучын баштаам. „Калиныч—сүреен јакшы кижи.—деп г-н Полутыкин айтты. Бойы иштемкей де уккур да кижи. Іе айыл-јұртын онжидип болбойт: мен ого аршамык эдиp түрум, күнүн ле сайын менле кожо андан јүрет... Слер бойыгар да бодозогор,—онын јурт тудар аайы да јок“ —Мен онын онойдо айтканына јопсиндим, онын кийининде бис уйуктаарга јаттыбыс.

Эртезинде г-н Полутыкин бойынын айылдажы—Пичуковло јаргылажарга городко барды. Пичуков айылдажы Полутыкиннинг јерин сүрүп алала, сүрген јерге онынг крепостной крестьянказын чыбыктаган. Мен јаныскан андан јүреле, энир кире берерде, Хоръдан јуртына келдим. Тас башту, патпанак сыйду, таларкак, чыдым кеберлү Хорь ёбөгөн әжиктингин базогозында мени уткуп турды. Хоръды мен сүрекей јилбиркеп көрдим. Онын чырайын көрбимде, Сократка јүзүндеш болды: ондый ок јаан, болчок мандайлу, кичинек көстү, кертеш тумчукту кижи әмтири. Бис турага кожо кирип келдебис. Ол ок Федя меге сүт ле кара калаш экелип берди. Хорь отургушка отурада, быыраш сагалын араай сыймап, менле куучындағып отурды. Ол бойынын кемин билип турганы онын топ әрмек-куучынынан, токуна-

лу базынан га азу сагалы ёткүре кая-яа күлүмзиренип турғанын болдирет.

Бис ойла кыра иш көтөгүнде, аштын түжүми ле крестьяндардын жадыны керегинде куучындаштыбыс. Ол менинг айтканымла јопсинап турғанды болды; ё мен бойымын айтканымын кемзинип, жастыра айткавымды билип отурдым.

Куучынынг айы жарты юк, сан башка болуп турды. Хорь, байла, чеберленип турған болбой: кезикаразында эрмекти жарт ачтпай отурғав. Бистин кыска куучыныбыс бу:

— Менинг айтканымды уксан, Хорь, сен бойындынг учун баринге акчанды толоп береле, онон айрылып, алдынан не жатпайдын? — деп мен сурадым.

— Мен не керек онон айрылып, алдынан жадатам? Мен бойымын баринимди де, толойтён оброгоымды да билерим... бистин барин жакшы кижи.

— Алдынан, жайым жаткавын кандый да болзо, жакшы ине, — деп мен темдектедим.

Хорь мен јаар көзин кыйа көрди.

— Онызы ондыйла, — деп карузын берди.

— Ондый болордо сен онон не айрылбайдын?

Хорь бажын жайкады:

— Э э, ёрёкөп, мен жайымга чыгарга баринге неле толойтём?

— Же, болды, апшыйак...

— Эйе, Хорь жайым кижи болбой кайсын, — сагалы юк ло улус Хорьго баш болуп турған ине, — деп бойы-бойыла куучындашкан чылап, эрмектенип отурды.

— Сен сагалын кырып салсан.

— Сагалда не бай бар? Сагал — ёлёнг ине: кезип те саларга күч эмес.

— Же, ондый болордо, не буудак болды?

— Хорь коюйым болотон жат; коюйымдардын жадыны база жакшы, олор база сагалду улус ине.

— Коюйым болгонында ве јаман бар, сен бойын база садыжып јүретен эмезинг бе? — деп мен сурадым.

— Саржу ла дёгётти бир кичинектен садып турбай база... Слерге ат јегип экелер керек эмеш пе, ёрёкөп?

„Артык сөс айтоас та, сүмелү де кижи эмтириң,“ — деп мен савандым. — Абра меге керек юк; мен эртен слердин жүртүгарды эбиреде агаштын аразына барып келейин деп савангам, эмди сен божоткодый болzon, мен сенинг ёлён

салатан сарайынга конуп аларым,—деп мен карузын бердим.

— Коноор, коноор. Сарайда уйуктаарга амыр болот эмеш пе? Слерге простишь ла жастык березин деп, мен улустарга айдайын.—Эй, кадыттар! Бери келигер!..—деп, бир туруп, кыйгырды. Федя сен эмегендерле кожо кел. Кадыттар тенек улус ине.

Он беш минут откөн кийининде Федя жарыткыш тудувып алала, мени сарайга жетире ўдежип салды. Мен жыды жайылып турган юлонгө жада береримде, менин ийдим буттарымнын жанында жадып алды; Федя меге жакшы коныгар деди, эжик чыкырап, жабыла берди. Мен уйуктап болбой узак жаттым. Эжиктинг жанына уй јууктап келеле, бир, эки катап жыт алынды; жанымда жаткан ийт ыркыранды; чочко коркулданаётти; кайда да жуугында ат юлон чайнап, бышкырып турдь... учы-учында мен ўргүлей бердим.

Таң алдында мени Федя ойгозып ийди. Бу шулмус уул меге сүрекей жараган; оны карыган Хорь да тын сүүп туры деп мен билгем. Олор экилези бойы бойлорыла чугул жогынан кокырлажып турдылар. Карыган Хорь мени уткуп, удура келди. Та мен онын журтында коягонынан, та база кандый оскө керек болгонынан, ол меге кечегизинен ка-ру болды.

— Самовар белен, барып чай ичели,—деп күлүмзиренип айтты.

Бис столдын жанына отурдыбыс. Онын келиндеринин барузи, жаан сынду уй кижи, бир горшок сүт экелди. Онын уулдар да ээчий-теечий турага кирип келдилер.— „Слердин айылдын уулдары кандый жаан!“—деп мен апшайакка айттым.

— Э-э, менде ле менин карыган эмегенимде комудал јок ошкош,—деп кичинек болчок сахарадан тиштеп отура-ла, айтты.

— Ончозы слерле кожо журтап жат па?—деп мен су-радым.

— Ончозы, бойлорынын ла күүниле кожо журтап жадылар.

— Уулдарын көдүрэзи айылду ба?

— Жаныс туку турган монгустын кижи алар күүни јок,— деп эжиктинг жаагына ѡюлонип алган Федяны көргүзил, ада-зы айтты. Васянын жажы жеткелек, эмеш сакып та алза кем јок.

— Мен кижини не алайын. Меге бойдон до јүрерге

коомой эмес. Эмеген меге не керек? Оны керижерге алатан ба?—деп Федя јаратпай айтты.

— Је, је, мен сени билерим! мёнүн јүстүк кийип јүредиг ине ... Сен помешкитин айылында јүрген кыстарла сертежип јүредиң... „Токтозоор бу каный уйалбас улус!“— деп помешкитин айыл ичинде иштеп турган кыстарды шоодып, Хорь оон ары айтты.—Кирлү иш тутпас күлүкти сени мен билерим!

\*— Кижи алганында не јакшы бар?

— Эмегея—иштеер кижи. Эмеген—эр кижиниг кулы,— деп Хорь тангаркап айтты.

— Меге иштеер кижи ве керек?

— Слер ёскö улустын күчин кысканбай иштедерге сүрекей сүўл турганыгарды мен билерим.

— Је ондый болзо, меге тургузала кижи алыш бер. Не? Не увчукпай бардыгар?

— Болды, болды, кокыр јетти. Бис бойыстын куучыныбысلا баринге амыр бербей турубыс. Кижи алыш беретени кайда барзын... Слер чугулданбагар, ёрёкбىн, арайла јинит, жажы јетпеген, ого санаа укаа да жетире киргелек ине.

Федя бажын јайлакады...

— Хоьс ўиде бе?—деп таныш ўн угулды, бойынын назызына, Хорьго, сабагын ўспей јууп алган јилек тудунгана, ча Калиныч турата кирип келди. Карыган Хорь сны күндүлү уткуды. Мен Калинычты сүрекей кайкап көрдим: онын ондый күүнлү болгонын мен качанда сананбагам деп мен чынын айдадым.

Мен бу күнде андап торт час сондойло бардым, мынын кийининде Хорьдын айылына база ўч күн откүрдим. Менинде учун меге бүдүннеп менен бир де кемзинбей куучында жып турды. Олордун куучындарын јарадып, јилбиркен угуп турдым. Эки нöкөр бирүзи бирүзине бир де түней эмес болды Хорь каный ла керекти ондоор кижи, иш те жанынан јакшы билер, ишти башкаарын да аайлас турар, бойы керсү де; Калинычтын будына кийгени талдын тerezинен ѡргөн ѡдүк, керектин аайын ондобос, улустын ла сагыжыла јүрер. Хорь айыл-јурт тудуп, эмеш өкча да јууп алган, баринле база ёскö дö жамылуларла эптү јаткан; Калиныч талдын тerezинен ѡргби ѡдүктүү, јүкле курсагынала јүрген. Хорь бир санаалу, уккур јаан билелү болуп алган; Калиныч бир тушта база айылду болгон, эмегенинен коркups јүретен, бала олордо јок болгон. Г-н Полутыкинди Хорь

öttöre кörötön; Калиның бойының господиңна јалының јуретен. Хорь Калинычтын адаанын алып туратан; Калиныч Хорьды сүүп, күвдүлөп јуретен. Хорь көп куучынданбас, бойы ла шүүнип, каткырып туратан; Калиныч, фабричный кижи чилеп, кородоп кожонгдой до турган болзо, је бар јок сагыжын чыгара куучындап беретен. Је, Калиныч кезик јерде Хорьдон көп билетенин Хорь бойы да јажыrbайтан, темдектезе: Калиныч кан токтодорын билер, коркыган кижини де эмдеер, јүүлген кижинин сагыжын кийдиреге билер, кына да чыгарарын билер кижи болгон; адару да тударга колы јенил болгон. Мен мында тужында, Хорь оны јағы садып алган атты кажаганга кийдирзин деп сураарда, ондый немелерге бир де бүтпей турган Хорьдын сурагын Калиныч акту санаазыла будурген. Калиныч приордага јуук кижи болгон; Хорь дезе обществого ло улуска јуук болгон; Калиныч керектинг чынына, төгүннинг јартына чыгаргра сүүбейтөв; уккан ла немелерди ончозын чыага бодойтон; Хорь јадын-јүрүмди бийиктен кörötöп. Оның кörötöпи де, билени де көп болгон, мен де онон көп немелерге ўренип алдым. Темдектеп айтса: жыла јалда, блон чабатан ёйдөң озо, деревнеге кайкаш көргөдий абралу кижи келетен. Бу абрада отурган чекпен тоңду кижи чалғылар садып јурер. Бир салковый јирме беш акчаны оок акчала; будун јарым салковойды чаазын акчала алат; бир салковойдон ўч салковойго јетире соого бүдет. Улус чалғыларды онон соого алатандар. Эки-үч неделе ёткөн кийининде келип, алымын некайтес. Сула кезилген ёйдо алымдарын тölöп арга улуста бар, коюймла кожно кабакка барып, алымдарын тölöп беретен. Кезик помещиктер чалғыларды бойлоры акчазын берип садып алала, ол ок баага улуска соого беретен; бу керек улуска јарабай, кезиктери кунуга да беретен: ненинг учув дезе, чалғыны чертип, табышын да угарга, колло тудуп эбирип көрөргө, „сенинг чалғын јажык эмес пе?—деп сураарга јарабас болгон.—Серптер сатканда база ондый ок болотон. Је, бу керекке ўй улус кирижетен, кезик аразында ўй улустын шууганы садучының күүнине тыйгенде, ўй улус бойының ок керегинде токпоктодып алатандар. Ўй улус мынадый керекте анчадала тың кыйналатандар. Чаазын әдер фабрикаларта материалдар белетеер улус эски-саскы кийим јуурга улус јалда аладылар, кезик уездтерде олорды „кан кереде“ деп чололоп адагылайт. Бу „кан-кеределер“ бойының коюймынан эки јүс салковой чаазын акча алала, алу беди-

реп баратан. Бу кижи кеен күштың адын да әданған болзо, ак сағыжыла иштенбейт: ондай „кав-кереде“ кандағыла эб аргала сүмеленет. Ол бойынын абразын деревенинг жаңында жыраанын ортозында артызала, бойы кижи көрбөс жерле, чеден-каждаганын ортозыла, ол эмезе деревненинг ичиле, солын кижи чилеп, базып жүрет. Ўй улус оның келгенин та канайып та сезип ийеле, ого удура барат. Мендер-шиндер саду бүдет. Тоолу ла жес жарым акталар учуп, ўй улус эски-саскы бөстөрдөг болгой, ёбёгөнининг ле бойынын чамчазын да садып ийетендер. Калганчы байлордöй ўй улус армакчы әдерге белетеген кевдириң де бойынаң уурдаң садарынаң жааң туза тапкандар. Же әр улус „кан-кереде“ керегинде суруу угулза ла оног коруланаң әл-сүмезин база тапкандар. Чындаң та айтпаза, коронду эмес пе? Кендириң садары — әр улустың кереги, же олор кендириң городто садып турган эмес, (городко бойы барып садыжар керек) бого келип садыжып жүрген садучыларга садып турат. Ондай садучылар бескези јогына шылтактанып, бир пудта тортой тудам кендири деп бодогылайт—слер орус кижиңин тудамын билеригер ине, ол бар жок күчиле „күйүренип“ түткан тушта тудамы анчадала жааң. Мындың куучындарды мен, деревнеде „јуртабаган кижи“ онойдо чоқоғбачо ло угуп алдым. Хорь көт керектерди куучындарбаган, ол бойы көп керектерди менен сурап угуп турган. Менин гран ары жаңына барып жүргенимди угала тамла жилбиркей берген... Калиныч та овон арттай турды; же Калиныч природа керегинде, туулардың кебери, учар суулар ла жаан городтор керегинде, кайкамчылу туралар керегинде жилбиркеп турды; Хорь дезе государственный ла административный сурактар керегинде жилбиркеп уват. Ол ончо немелердин учурын улай телей сурап угуп турды: „Олордо жадың бистин жадыңды ба, айса башка ба?.. Кандай учурлу болгонын айдың беригер, брёкён?“ — „Э-э, кудай, сенин табын!“ — деп менин куучынымы угуп, Калиныч айдып отурды; Хорь унчукпай отурып, каа-жаа кабагын жемире көрүп, „бу бисте жарабас эди, бу мынызы жакшы—көрек айлу болор эди“ деп темдектеп турды. Оның сурактарын бастыразын тоолоп болбозын, ого үзеери олорды тоолоор до кереги жок; бу куучындардаң мен мыйдый шүүлтөлү арттым, шүүлтөлердин учуры мындың: Петр Великий орус кижи болгон, анчадала бойынаң эткен ёскортүлөриле орус кижи болгон. Орус кижи бойынын ийдезине ле күчине айдары жок бүдүп турар, ол кезик аразында бойынаң да кы-

лык-янғын кубултарынан жана баспас: ол бойының ёткөн јүрүмиле көп соодошпой, келер јүрүм жаар чике көрöt. Жакшы неме—ого жарап турар, керсү шүүлтени ол сагышка алынар. Оның ачык-ярык шүүлтези немецкий шүүлтени электеп турат; Хорьдың айтканыла болзо, немецкий албаты жилбирек, олордон нек-сакка ўренерге де керек. Хорь бойы баш билинип ле жайым жатканы учун менле көп керектер керегинде куучындашты, ѡскёлбөринен кёжүрле де сөс айттырып болбозын, теерменнинг тажыла да теермендеп чыгарып болбозын! деп улус айдыжат. Јүрүм-јадының айалгазын ол чике билип алган. Мен Хорьло куучында жала, орус крепостной крестьянининг чўми јок, керсү куучынын баштапкы ла катап уктым. Оның көрүп укканы көп болгон, је бичик кычырып билбейтен, Калиныч дезе бичикчи болгон.

— „Бу монуска бичик жараган, оның адарулары да ёлбой ёзöt,“ — деп Хорь айтты. „Балдарынды бичикке ўредиа алдын ба?“ — Хорь унчукпады. — „Федя билер“. — „Оскёлбөри билер бе?“ „Олоры бичик билбес.“ — „Ненив учун?“ — Карыган ашыйыак унчукпады, каруузының ордына куучыны ѡскёртип иди. Ол сагышту да кижи болзо, байланарына ла ѡскö до кереги јок вемелерге бүдүп турганын темдектеп айдар керек. Ўй улустарды јаман көрötön, жакшы күүви тутканда олорды электеп, кыйнап туратан. Овын карыган эмегени, кере тўжине пеккеден тўшпей арбанып, кимиреди нип јадатан, уулдары оның эрмегин керексибейтен; келиндерин дезе кудайла коркудуып, колына тудуп алган. Орус кожондо кайын энэзи тегин кожондогон эмес: „Сен менин уулым, јуртты канайып тударын! Жаш эмегеанди сокпосто, кандый эр болорын!“ Мен бир катап келиндердин адаанын алыш, Хорьго айдарымда, „бу болор болбос керекке кирижерге, слер канайып јалкурбайдыгар, кадыттар ѡбрköшкölö... Олордың ортозына кирзен там баар, ого каришпезе амыр эмей,“ — деп карузын берди. Кезвик аразында чугулчы эмеген пеккеден тўжуп, айылдың јавында базып јўргев ийтти: „бери кел ийдичек!“ — деп кычырып алала, корчок белине кўлкўле согуп туратан, ол эмезе тасқактын алдына туруп алала, ары-бери ёткөн улусты айткылац туратан. Бойының ёбёгёвивен дезе кут јок коркыйтан, оның айтканын угуп, бойының пеккезине чыгып жада беретен. Г-н Полутыкин керегинде куучын бололо, Хорьло Калинычтың ортозында былааш башталғанда, кижи жилбиркеп угар. — „Сен оғоберишпе, Хорь“, — деп Калиныч айдатан. — „Ол сеге сопок бдük не коктёдии бербейт,“ — деп Хорь айдатан. — „Сопок меге не

керек?.. Мен крепостной кижи ииे? Менде не бай бар...“ — „Мен база сендиң ок, је, мени көрзөн“... Хорь мынайып айдала, бойы мамонтың терезинен көктөгөн өдүгин ёрё көдүрип көргүсти. — „Эх, сен бистий кижи эмес!“—деп Калиныч карузын берди. — „Тон болбосто ѡргөн өдүкке акча беретен болзо кайдар: сен кандый да болзо, оныла кожо андап та жүрединг ине, бир күн басканы бир өдүк болбос по“. — „Ол меге өдүктин акчазын берип жат“.— „Откөн жылда, ол меге он акча сыйлап берген“,—деп айдала Калиныч туура көрди, Хорь дезе кайра ажып каткырганына тегин де кичинек көстөри жумула берди.

Калиныч балалайка согуп кожондогондо Хорь оның койын тыңдала, бажын туура салып чичке ўниле јёмёжип туратан. Оның сүүгени: „Салымым, мениң салымым!“—деп кожон болгон. „Сен не кунугып турун?—деп бу юди тузаланып Федя адазыла кокурлажып турды. Хорь бу куучынды аярыбай, колдорын јаактарына тайанып, салымына комудац отурды... Мынан озо ононг иштемекей, ононг капшуун кижи јок болгон: амыр јоқтоң кандый ла иштерди эдетен—абразын жазаар, чедендерин тудар, аттын жепселия шиндел көрүп туратан. Ару-чек јадарын тың ки-чеебейтен, мениң темдектеп айтканыма, тураны жаткадый эдип жазаар керек,“—деп каруузын беретен.

— Калинычтың пасеказында кандый ару, көрзөң, —деп мен айттым.

— Оndo ару эмес болзо, адарулар да туары јок, ёрёкөн,—деп ўшкүрип айтты.

Ол бир катап менен: „Сенде бойынның айыл-јуртын бар ба?—деп сурады.— „Бар“.— „Мынан ыраак па?“— „Жүс беристе болор“.— „Сен бойынның јуртында жүредин бе?“— „Бойынның јуртымда јуртап јадырим.“— „Айса көп сабазында мылтыкту соодоп жүредин бе?“— „Жартын айтса, ондый“.— „Оноиып жүргени јакшы, ёрёкөн, күүнин жеткенче күртүктеп ал, старосталарды јаантайын болуп жүр“.

Төртичи күнде энвиреери г-н Полутыкин меге элчи ииे берген. Карыган ашытайакла айрылыжар күүним јок болгон. „Je, јакшы болзын, Хорь, јакшы жүр, јакшы болзыя, Федя?“—деп олорло јакшылажала, абраға Калинычла коштой отурып алдым...— „Јакшы болзын ёрёкөн, бисти унду-багар,“—дешти. Бис атанип бардыбыс. Тенери јангыла кызарып турды. Айса төгерини көрүп турала: „Эртен јакшы күн болор“—деп айттым.— „Јок јангыр болор, көрзөгөр, суугуштар сууда эжинип жүргилери, ёлёнг тын жытанат,—

деп Калинч удура айтты. Бис јираалар ортозыла келет-тибис. Калинч қызарып турған тенерини ширтеп, арайы-ван қожонгоды...

Эртезинде мен г-н Полутыкиннин күндүүлү јуртынан -јү-ре бердим.

1847

---

## БЕЖИН ЖАЛАН

Июль айдын сүрекей јакшы күни болды, мыңдай күндер айас узак турганда болотон. Тан адәрдән ала тенгери айас, тағдак бөрттий қызыл эмес кубакай болды. Күннин жаркыны күйгек тужындагыдай қызу эмес, јоткоң алдындағыдай қызыл күрен эмес, өйнинде жаркынду—јараш жаркыннын жайып, чичке узун булуттың алдынан көдүрилип келе. Оның кыскылтым тумыннаша чөнүп турат. Чойбәк булаттыг јука қыры тантаган мөлтүндий мызылдай берет... Күн база катап көрүнип, жаркынын төгүп ииди,—жаркынду жаан күн мендебей, сүүнчилү бийиктеп турат. Күн тал түшкө жедерде, күйуз апагаш жаркынду, алтын-боро өндү, бийик-бийик булаттар тенериде көптөй берет. Ары бери јылышпай, жаңыс жерде турган булаттарды көрөр болзо, түбінде жок терең, учы-куйузы жок жайылып барған суунын чанкыр толкуларыла жувулып, анда-мұнда чачылып калған булаттардан тенерининг күйузи жаар булаттар койылып, олордың ортозынан чанкыр тенери көрүнбей барат; бу булаттар бойлоғы да тенеридий ак чанкыр боло берет: олордың өткүре јылу жаркын одуп турат. Эбиреде тенерининг өни кере түжиғе кубулбай, кубакай болуп көрүнет; бүркелип күкүрт болорго турганы билдирибейт; қажы-бирде тенери чанкыр жолдорло жолдонып, билдирир-билдирибес жаңымыр тымырайг. Эвиргери бу булаттар жайыла берет; арткан булаттар карарайп, оның кийининде өни жок ыштый болуп турала, ажып бараткан күнге удура кыскылтым болуп көрүнет; күй ажа берген жерде (оның ажыды чыгыжындык ок токуналу болуп) кыскылтым жаркыны узак турбай, боромтый берет. Боромтык тенериде энир чолмон-мызылдан көрүнап келет. Мыңдай күндерде бастыра немелердин өни чокум эмес; жаркынду да болзо, тың жарық эмес; ончо немелерди кандаң да әрке жараң деп көрбөдін. Бу өйдө кезик күндер сүрекей изү тыңчу болот, кезикте ондай изүни салқын жайа согот, кезикте салқын куйундалып, боро тозынды столмолор чылап, көдүрип, қыралаган жерлерле, жолдорло апарат,

салкын куйундалып сокконы—узак айас турарының темдеги. Ару кейде ёлбнин, кескен гречиханың ла жадаган аштың жыды жытанат; кейде чык барын слер түн ортозына жетире сесспедигер. Мындык күндерди аш жуунадар ёйинде жер ижинде турган улус күүнзейт...

Шак мындык күнде Черкесский уездте Тульский губернияда мен бир катап күртүктер андап жүргем. Мен көп күш таап адып алгам. Аткан күштарды салган каптыргамның кайызы ийинимди ачыда базып турды; күн ажып, жаркыны тийбей барган, же жарык кейде соок көлөткө кире берерде мен айылга жана деп санандым. Жыраа ёзүп турган әлбек жерге түрген једип, тёнгө чыгып келдим. Мениң сағыжымла болзо, он жаңында дуб агашту, ыраакта жабызак ак церквелү бүк болор керек, же мениң темдектү јеримнин ордына, таныш эмес јерлер көрүнди. Мениң алдымда чичке ёзёк жаткан; чике одожымда койу аспак агаш болгон. мен алаң кайкап, тура түштим... „Э-э чалда! Мен тонгötкүре он жаңы жаар барган Эмтириим“—деп санандым, бойымыш жастырганымды кайкап, тённөн түрген түжүп келдим. Орого түшкен чилеп, меге соок чыкту эзин сокты, бүктин ичиндеги койу ёлөнгнин ортозыла баарга коркушту болды. Мен бүктин куйузына жеделе, аспак агашты куйулай, сол жаңы жаар ууланып, базып ийдим. Аспак агаштардың ўстиле ары-бери айланып жарганаттар учуп јурдилер; сондоп калган карчага бойының уйазына жедерге бийиктен мендеп учуп түшти. „Агаштың учына жетсем ле, оноң ыраак жок жол болор, бир беристе јерди эбирип, темей бастым,“—деп мен санандым.

Учы-учында агашты ёдүп келеримде, ондо до жол жок болды: мениң алдымда жырза агаш ла чаппаган ёлон жатты; оноң ары жаңында, ыраак жерде ээн жалан көрүнип турды. Мен база такып тура түштим. „Кандый неме бу?.. Бу мен кайда болотом?“—Мен кере түжине кавдый жолло, кайдар барганымды эске алындым... „Э-э! бу Паракинский жыраалар эмтир ине!“—деп түдунып болбой айданып ийдим. „Туку көрүнип турганы Синдеевский жыраалар болор учурлу... Мен бу жерге канайып келгем? Кандый ыраак келгем?... Кайкамчылу неме! Эмди база ла он жаңы жаар баар керек“. Мен жырааны аралап он жаңы жаар бастым. Карануй тамла койылып турды; энирдеги каражакы тенеривин түбинек де түжүп тургандый билдириди. Баргаа базып койгон так эмес жолло алдым көрүп, базып ийдим. Мени айландыра не-мелер каарып, бир де табыш жок боло бердия, кая-жаа бөл-

вöлөр лö табыштанып турды. Канады јымжак јунду, түнде учуп јүрер күш келип, меге арай табарбай, туура болды. Мен јырааның учына једеле, кыралаган јердинг анканила базып ийдим. Мен ыраактагы немелерди карагуяга јük арайданла танып турдым: мени айланда кыралаган јерагарып кörүнет; оның ары жаңында сырнай неме кörүнбей турды. Соок кейде менин буттарымның табижы күпүлдеп турды. Кугара берген тенгери ойто кöгөрб берди, тенгериде јыллыстар мызылдажып кörүнип келди.

Менин јыраа деп көргөним тегерик тöнг јер болды. „Бу мен кайда болотом?—деп ўчүнчизин айдала, бойымның английский укту, Дианка деп атту сары-ölö ийдимнейг сурагав чылап, көрдим. Же тöрт санду тындулардан ончозынан керсү Дианка куйругын булгап, арып калган көстөрия типилдедип, бир де аайлу јöп бербеди. Мен онон уйалган чылап, баар жолым санаама киргөндий ичкери болдым, тöстөкти эбирип келеле, айланда кыралап салган теренг эмес кобычакка келдим. Санаам сан башка боло берди. Бу кобычак жүргеери тууралу казан кеберлү болды; оның түбинде, жакытту јуун öткүрерге түшкөвдий, бир кезек ак таштар көрүнди; бу кобычакта тым болгоны ла оның ўстиндеги тенеринин кунукчыл кеберинен менин жүргегим систай берди. Таштардын ортозында кандыйда кичинек анның табижы угулды. Мен ойто тöнгнин бажына чыгып аларга мегдедим. Бу öйгө жетире мен айылга жаңар жолды таап аларым деп иженип тургам; же бу јерге једеле, чынла азып жүргенимди билдим, карагуяга көрүнбей турган јерлерди танырга кичеенбей, јылдыстардан жолдын зайын кбрүп базып ийдим... Жарым час кирези буттарымды јük арайданла кöдүрип бастым. Мен эведен чыккалы мындый ээн јерге жүрбөгем: бир де јerde от то көрүнбейт, бир табыш та угулбайт. Бир жүргеери тöнди ээчий база ондый ок тöнгдөр болот, учы куйузы јок жаландар жадат, менин жолымда јердин алдынаң жаңыла özöп чыккан немедий јыраалар учурдайт. Мен барадала бир јерге жадып амыраар деп сананала, каскактын сырнайла кырына једип келгенимди кенетийин кбрүп ийдим.

Алтаарга кöдүрип алган будымды кайра тартып тура түжеримде, түннин боромтыгы öткүре менин алдымда жаан жалан жатканы көрүнди. Бу жаланды эбиреде болоттый жалтыркай жалбак суу агып баратканы билдирип турды. Мен турган тöн бу тужында сүрекей каскак болды; оның сүрекей жаан кебери каарып, көгөлтиirim кейдеит башка бил-

дирди, менин чип-чике алдында каскак төннин эдегиаде күскүдий сууның яказында бирүзи бирүзинен ыразк эмес. Эки от күйүп жатты. Отты айланыра улус кыймыктажып, олордын аразында бијыраш чачту баштын келтегейи жарып турганы көрүнет..

Мен кандай жерге келгенимди жарт билип алдым. Бу жалан бистиг јерлерде Бежин жалаң деп адалган... Же жана рарга жок болды, ого ўзеери арыган буттарым чыдашпай, тизелерим бүктелип турды. Мен одуга түжүп, мэлла жүрген улус деп бологон улустардын ортозында таң адарын сакып аларга шүүнип алдым. Мен каскактай жыгылбай түжүп ала-ла, туауган будакты колымнан божоткологымда желбер түктү эки ак ийт үргенче менинг үстиме келди. Олтордын жанында отурган балдардың ўнгүр ўндери угулган кийинде эки-үч уулчак јерден бро туруп чыктылар. Олордын кыйгыларына мен база кыйгырып каруузын бердим. Олор тургузала меге једип-келеле, менин Дианкамын кай-кап ўрүп турган ийттерин кычырып аларда, мен олорго жууктап келдим.

Олтордын айланыра отурган улусты мен мал айдан бараткан улус деп бодоғоным жастыра болды. Олор бу јуугында деревнеде жаткан крестьяндардын аттарын кабырып жүрген баллас әмтири. Бистиг јерлерде жайдын изүйинде аттарды жалана апарып олорлодын турар: түште олорго көгөндөр ло чымылдар амыр бербей турат. Аттардың энгирде жалапта апарып, тағ жарып турарда ойто экелери крестьяндардын уулчактарына жаан байрамдай болотон. Бörük жок, кыска эки тоңдорын кийип аттарга миип алгав уулчактар табыштанып колы-булыла чакпыланып барадат. Олордың ээчий тоозын чойиляп, кулактарының алты мантаган аттардың тибирти угулат; олордын алдында, жалын уаккатауттырып салган семтер јеерен ат желип баратканы көрүнет.

Мек жолымнан асқам деп балдарга айдала, олордын жанына отура түштим. Менни кайдан келгенимди сурагылайла, бир кичинек унчукпай отурып, меге отурага әмеш јер жайлайдып бердилер. Бис бир эбешкуучында жып отурдыбыс. Онын кийининде жыраанын алдына жадып, айланыра көрүп жаттым. Сүрекей јараш картина болды: оттын кысылтый жаркыны жайылып, кезикте ойто каранүйлап турат; оттын жалбыжы каа-жаа бийиктеп, эбиреде турган жырааларды жарыдып, ойто жабызай берет; от жабызай бергенде, узун сүүри көлбөткөлөр отко једип карануй боло берет. Кезик аразында жалбыш жабызай бергенде, кара-

кыдағ шағмак мәндейту кер аттың бажы көрүніп, ёчо-  
мик көстөриле бисти аյқтап көрөлө, узув блонди мен-  
деп чайнап, кенетийин көрүнбей барат. Оның блонг жип ле  
бышкырың турганы ла угулат. Оттың жарыткан жеринен ка-  
ран үйда не болуп турғанын көрүп болбозын, оның учун сенинг  
алдындағы карануіга кара көжбөг тартып койғондый балди-  
рет; же ондыңда болзо, ыраактагы тенерининг жарығына  
агаштар ла төндөр борорып көрүвет. Іедип болбос бүрүн-  
күй тенері бистинг ўстибисте турды. Орус жерининг жайғы  
тұннин ару кейин кишининг көксін жудуп турды. Айлан-  
дыра табыш жок болды... Жаңындағы сууда жаң балық суу-  
ның ўстиве чығып, сууны чайбаганы қајаа угулат, әмезе  
суу жарадындағы кулузун блонг сууның чаққынына жайкан-  
ған табышта угулат. Жаңыс ла күйүп жаткан оттордың чы-  
дырты ла угулып турды.

Уулқактар отты айландыра отурды. Мени жиирге санан-  
ған әки ийт база мында болды. Олор менинг мында отур-  
ғаныма кыйгастанып, уйкузырап, от жаар кылчас әдип кө-  
рүп, қаа-жаа ыркыранып, қынзығылап турдылар. Мында  
беш уулчак болды: Федя, Павлуша, Илюша, Костяла Ваня.  
(Олордың аттарын мен куучындарынан билип алғам, оның  
учун олорло мен қычыраачыларды таныштырар күўвим  
бар.)

Жаң ла деген Федя деп уулчакка слер өн төрт ле жаш  
берер әдигер. Бу коо сынду, чырайы жарал, быжыраш чач-  
ту, ачык-жарық көстү, چала алаатып күлүмзиренип турар  
бала болды. Ол аргалу жаткан биледен болгоны бастыра  
темдектеринен билдири, ол жаланға да соодоп ло келген.  
Оның кийгени чокыр ситецтөн көктөгөн сары күреелү  
чамча; жардына жамынып алғавы жаны сырған тон, чан-  
қыр күрінда қынду тарап жүрди. Оның кийген кыска ко-  
нычту өлдүгі адазының әмес оның бойының болды. Экинчи  
уулчыктың, Павлушаның, кара чачтары атрайып калған, боро  
көстү, жалбак куу жүстү, жүзи селбиктү, жаң да болзо жа-  
раш оосту, казандый жаң башту, батпанак сынду, боду  
уулчак болды. Бу кичү уулчак кебери жок то болзо, ол  
меге жараган: көргөн көстөри керсү, куучын айтканда күчтү  
деп билдириет. Кийген кийимиле мактавгадый аргазы жок  
болғов: бастыра оның кийеви кеден чамча ла жамачылу  
шалмар болғон. Үчинчизининг, Илюша деп уулқактың чы-  
райы жараш та әмес болгон: коркок тумчукту, сүүри чы-  
райлу, санарак турғандый алаа көрүнет: эрнәдері кыймык-  
танбас, жемире көргөн кабактары көдүрилбес,—ол оттонг

жалтасып турган көстөрин сыйкытып алган отурат. Оның ак-сары чачтары, кејеге чилеп сүүрэйип, кийис бөрүгининг алдынан көрүнип турды, бу тайыс бөрүгүн улам ла сайын кулагына жетире кеңтей тартып турды. Оның будына кийгени талдың терезинен ёргөн қоңыч јок јаны бдүк ле јаны ороныш; ўч катап орой курчанып алган јоон армакчы оның чепкен тонын эптү эдиш кымый таңып турды. Оны ла Павлушаш он эки жаштаң ётпөгөн деп көрөр. Төртинчи уулчак Костя бойының санаркап калган бүдүжиле мени јилбиркедип турды. Оның кичинек, арық, секпилдү јўзи эги jaар тийингин тумчугындың сүүрү; эриндери јука; је оның мелтирип турган кара көстөрин көргөн кижи кайкаар; олорнени де айдарга тургандый, је оның оозынан эрмек чыкпады. Ол кичинек сынду, кат-как, коомой кийимдү. Калганчы Вания деп уулчакты мен баштап тарыйын көрбөдим де: ол јерде кыймыктанбай, унчукпай јатты, быýраш чачту бажын јамынып алган рогожаның алдынан каа-јаа чыгарып, көрүп турды. Бу уулчак жети ле жашту болгон.

Онойдордо, мен олордоң туура турган јырааның алдына јадып алала, олорды шинделеп көрүп јаттым. Отто турган кичинек алгыйда картошко кайнап турды. Павлуша кайнап турган суудагы картошколорды такпайла кадап көрүп отурды. Федя колын јаагына тайанып, тонының бир ёмурин төжөввүп јатты. Илюша Костяның јанында отурып, көстөрин сыйкытып нени де сананып отурды. Костя бажын эштейтип, кайдар да ыраак көрүп отурды. Рогожаның алдында жаткан Вания кыймыктанбай јатты. Мен уйуктап жаткан кижи болуп јаттым. Уулчактар бир кичинектен ойто куучындажа берди.

Озо баштап олордың куучыны андый-мындың керектер керегинде, эртенги иш ле аттардың керегинде болды; је Федя, тоңгогон куучынын баштаган чылап, кенетийин Илюшадаң сурады:

— Онойдордо, сен эдүни чын көрдиг бе?

— Јок, мен оны көрбөдим, оны көрүп те болбозын,—деп тунгак ўниле Илюша карузын берди. Көрбрин көрбөгөм, тын-табыжын уккам, јаныс та мен уккан эmezim.

— Оның турлуу јери кайда?—деп Павлуша сурады.

— Эски фабриканың ўстинде, карангуй јерде.

— Слер фабрикага барып јурдигер бе?

— Бис ондо иштеп турубыс. Бис Авдюшка акымта чалын арутап иштеп турганыс.

— Көрзөң фабричный улусты!..

— Же, сен оның табижын канайда уктын? — деп Федя сурады.

— Мындый болгон. Мениң Авдюшка акым, Михеевский Федор, Красный Холмноң келген қылчыр Ивашка база бир Ивашка Сухоруков, онң до боско уулдар бар болгон; бис ончобыс он тоолу кижи — бир сменада иштеп турган улус-ка фабрикада конорго келишкен; конгодый да учурис јок болгон, је эртең иш көп болор, незин ары бери јүретени-гер, мында коныгар деп бистин жааныбыс Назаров айгакан. Бис ончобыс уйуктаарга јада береристе, — Эдү келзе канайдарыс? — деп Авдюшка айткан.. Авдей куучынын божотко-локто бистиг ўстивисте, колесоның жаңында, кенетийин базыт угуды: оның алдында полдын доскolorы чыкырап, ээлип турганын бис иле угуп жаттыбыс, ол бисти алтап ёткөн кийининде суу агар јери бөктү де болзо, колесо та-быштанып, айланы берди. Бис буунтыны ачкан деп кайкап жатканча колесо бир кичинек айланала, токтой берди. Эдүнин эжик жаар баскан табышы угулган, менгдебей тепкиш-тиң баскыштарын быларда базып, ўстинен төмөн түшти... Ол неме бистин эжикке јууктап келеле, тым тура берди, онойып әмеш турган кийининде — кенетийин эжик кайра ачыла берди. Бистердин коркуганыс коркушту, је аյкап көрзөбис — бир де неме көрүнбеди... Кенетийин бир казаннын жаңында турган чазын сузатан жаан чуучак, кижи алып иштенген чилеп, кейле ары-бери әлбендайле, ойто бойынын јерине тура берди. Оның кийининде кем де эжик жаар бараткан табыш угулгас, кой мараган чылац, кем де кенетийин јёткүрди... Бу ўйдо бистин коркыгавыбыс тын болгон! Бис жаткан јерилисте анданыжып бой-бойыбыстын алдына кирип жажындыс.

— Көрзөң оны! Ол веденг улам јёткүрди не? — деп Павел сурады.

— Оны билбезим, байла чык тартынган болор.

— Овчолоры увчукпай отурды.

— Картошко бышты не? — деп Федя сурады.

Павлуша картошковы тудуп көрди.

— Јок, әмеш бышталак... Угуп тураар ба? Суу чайбалды, чортон калыган болор, байла, — деп суу жаар бурулып айтты. Туку жылдыс түшти.

— Адам мындый неме куучындаган, уулдар, мен слерге айдып берейин уксагар,—деп Костя чичекчек ўниле айтты.

— Је куучында, угалық,—деп Федя билеркел айтты.

— Городтың жаңындагы журтта жаткан Гаврила деп ус кижины билеригер бе?

— Билбей база.

— Ол ненин учун кунукчыл, ненин учун унчукпай жүргенин билеригер бе? Оның кунукчыл болгонының учуры мындый; лаптап угаар, карындаштар, ол бир катап агаш аразына кузуктап барган деп адам айткан. Кузуктап барада аза берген; оның жеткен жерин кудай ла билер. Жаңар жолды бедиреп-бедиреп чат ла таппаган. Түн кире берген. Тан атканын сакып аларга, ол бир агаштың төзине отурып, ўрғулай берген. Оны кем де адап, кычырып турганын ол уйку аразында уккан. Көрбр болзо,—әш неме јок. Ол база катап уйктай берерде, база ла оны адап кычырып турган. Аյыктап көрүп турза: русалка будакка отурып, оны бойына кычырып, талганча каткырып, отурды... Сүреен айдын түн болгон, айландыра ончо неме жарт көрүнп турган. Русалка бойы ак, балыктың кайзырыгындай жылтырууш онду. Агашка жайканып, каткырып колыла имдел, Гавриланы бойына жууктазып деп кычырып отурды. Гаврила коркугавына колы буды божой берген, русалка дезе каткырып, оны кел зин деп, кычырып отурды. Гаврила ого жууктап барага сананган, же ол тушта, байла, Гаврилага кудай болушкан, ол крестенип ийген. Э-э, уулдар, ого крестенерге сүрекел күч болгон; колдорым таштый уур бололо, кыймыктанбай барган деп айткан.. Кандай коркушту неме а!.. Гаврила крестенген кийининде русалка каткызын токтодып, кенетиин ыйлай берген... Ол ыйлап, көстөривин жажын кендир ошкош жажыл чачтарыла арлап турган. Гаврила онын ыйлап турганын көрлө, сураган: „Агаш-таштың куулгазыны, неге ыйлап турун?“ „Сенин, крестенгенинде ыйлайдым, сен, кижи, крестенбеген болzon, менле кожно жыргац жүрер эдин, же, әмди жаңыс мен ыйлаар эмезим, сен де, мен чилеп, калганчы коногына жетире кородоп жүр,“—деп айдала, бойында боло берген, Гавриланын санаазына дезе агаш ортозыван чыгып бараган жол кирген... Оноң ло бери ол кунукчыл жүрер болды.

— Көрзөң оны, агаш-таштың эдүзин!—деп бир эмеш унчукпай отургая Федя айтты.—Агаш-таштың бытарлу немези християн кижинын санаазын канайда ўреген болотов, Гаврила онын айтканын уклаган ине?

— Канайдазың оны! Оның ўни кунукчыл, баканың ўни ошкош деп, Гаврила бойы айткан,—деп Костя айтты.

— Сенинг адан оны бойы куучындады ба?—деп Федя оног ары сурады.

— Бойы. Мен палатта јадала ончозын уккам.

— Кайкаар неме! Ол ненинг учун кунукчыл болотон?.. Гаврила байла оның күүнине jaраган учун ол кычыргая.

— Jaраган эмей база! Оноң башка не кычырзын! Ол оны киңиңкайлас болтүрөргө сананган ине. Русалкалардын кылык-јаны оңдый,—деп Илюша айтты.

— Мында русалкалар база болор учурлу эмес пе,—деп Федя темдектеди.

— Јок, мында јайым, ару јер. Јаныс—суу јуук,—деп Костя карузын берди.

Ончолоры унчукпай барды. Кенетийин ыраакта канырууш, јарты јок табыш угулды. Тынгизан неме јок ошкош, ондый да болзо, шынырап турар. Кем де тенеринин түбинен кыйгыргандый табышка удура агаш ортозынан кезем каткыдый сыгырганы тымык суувын ўстиле јанылана берди...

— Бисле агару тын кокжо!—деп Илья шымыранды.

— Каргаалар, веден коркуп турар? Köрзöгör, картошко быжа бертири!—деп Павел кыйгырды. (Ончозын алгыйга јууктап, буузы буруксын турган картошконы јий берди, јаныс Вания кыймыктанбады.) Сен не турбай јадырын?—деп Павел айтты.

Је Вания бойының рогожазының алдынан чыкпады. Алгый јаан удавай кектала берди.

— Бу јуукта бистинг Варнавицада не болгонын уктыгар ба, балдар?—деп Илюша сурады.

— Эйе, эйе, ол бир бузулып калган плотинада. Тургакту јер ол ине. Айландыра јаан оролор, јуукалар, јуукаларайна дезе јыландар да көп.

— Не болгон? Куучындазан...

— Мындый неме болгон. Сен, Федя, билбес болорын, бистинг ондо сууга түшкен кижиинин сөёги бар; ол кижи сууга түшкени удаи берген, ол тушта суу да терен болгон; оның сөёги эмди билдирибей де бараат. Бу күндерде садучы кижи ийт азырап турган Ермилди кычырала, поштага барып кел деп айбылаган. Ермил јаантайын пошта тартып јүретен; оның туткан ийттери та ненинг де учун кырылып турган, је оңдый да болзо, ол ийттерди јакшы азырайтан. Ермил городко поштага барала, удаи берген, ойто јанарда эмеш каланы келген. Түн кире берген, айдан түн болгон...

Городтоң келерде ого эски плотинәнің жаңынаң кечерге келишкен. Келетсе, сууга тұжұп өлгөн кижиңин сөбігін туткан жерде ак быјыраш тұктү, жарап кураган базып жүрген. Кураган тегия жерге жылайып калатан жат деп Ермил санаңала, аттағ тұжұп, кураганды тудуп алған.. Кураганда не болзын. Ермил кураганды тудынганча ады жаар базарда, ат карайлап, тескери болды; ол адын токтодып минеле, кураганды тудувғанча жортып ийди. Ол кураганды лаптап көррөді, кураган оның көзине чыке удура көрүп турған. Курагандар мынайып кижиге удура көргөнин ол качанда көрбөгөн; оның жүргеги серт әтти, кураганды сыймаң: „Бяша, бяша!“—деп айдып турды. Кураган дезе кенетийин тиштерин куулайтып ого удура: „Бяша, бяша“,—деди...

Куучындап отурған уулчак куучының божотқолокто, әки нйт таң әдип ўреле, карағүйда көрүнбей калды. Уулчактар ончозы коркый берди. Ваяя бойының рогожазының алдынан түри жүгүрди, Павлуша кыйғырганча, ийттерди әзчий барды. Ийттердин ўрүжи тұрген ырай берди.. Ўркүген аттардың тибири түгелді. „Серый, Жучка!“—деп Павлуша тың кыйғырып турды... Тоолу минуттың бажында ийттердин ўрүжи токтой берди, Павелдин ўни ыраак түгелді... База бир кезек өй өтгі, уулчактар алан кайқап не болорын сақый берди.. Мантап келеткен аттын тибири түгелді; ат оттың жаңына жеделе кенетийин тұра тұشتі, Павлуша аттың жалынаң тудунып жерге тұжүре калып ийди.

— Ондо не? Не болғон?—деп уулчактар сурады.

— Неме жок, ийттер нени де сескен ошкош. Мен бөрү болор деп санаңгам,—деп колыла жаңып атты айдайла, тынарсып айдып турды.

Мен Павлушаны сүрекей жилбиркеп, аярып көрдім. Бу әйдө ол сүрекей жакшы болды. Оның жарап эмес жүзиндеғи каны тұрген жорыкка ойнап, жалтанбазын, жана баспазын көргүзип турды. Түнде, колында ағаш жокко, бир де аланзыбай, жаңысан бөрүге удура жүгүрген... „Кандай жакшы уулчак!“—деп опы көрүп санаңдым.

— Бөрүлерди көрдигер бе?—деп коркунчак Костя сурады.

— Бөрү мында көп, олор жаңыс ла қышқыда амыр жүргилебейт,—деп Павел карузын берди.

Оттың жаңына отурып, уйуктай берди. Жерге отурарда, селбер ийттін житкезине колын салып аларда, сүүнгөн ийт узак бажын бурубай, Павлушаны тууразынан аյқытап отурған.

Ваня база ла рогожаны јабынып алды.

— Илюша, сөн биске кандый коркушту немелер куучындац бердин,—деп бай крестьянининг уулы Федя айтты, ол бойы уйатка түшпеске ас куучындайтан.—Ол ортозына ийттер ўре берген... Онызы чын, мен бу јер ару эмес деп уккам.

— Варнавица ба? Ондо не болзын! Ондый көрмөстүү јер бу јуугында јок! Жада калган баринди јаныс катап көргөн эмес деп айдыжат. Узун кафтас кийип алган, јерден нени де бедиреп јүрет дежет. Бир катап ого Трофимыч ёбөгөн јолыккан.—Слер, Иван Иванович, јерден нени бедиреп туругар?—деп сураган.

Ол онойдо ло сурады ба?—деп Федя аланг кайкап суралды.

— Онойдо ло сураган.

— Мының кийининде Трофимыч күлүүк эмтири... Је, ол канайдат?

— Ўзүт ёлён бедирейдим деп айткан. Ўзүт-ёлён деп айдарда, ўни угулар угулбас ла чыккан, Иван Иваныч, ондый ёлён слерге не керектү? Менинг ўстимдеги јер мени сүрекей јаба базат, Трофимыч: јердин алдынан чыгар күүним бар...

— Көрзөнг оны! јердин ўстине ас јүрген болбой кайсын,—деп Федя айтты.

— Кандый кайкамчылу! Ёлгёндөрди мен јанысла ўзүт байрамда көртөн болор деп санангам,—деп Костя айтты.

— Ёлгопдорди кандыйла күнде көрөр,—деп јурт јерлердин јүзүн-јүүр немеге бүдетен уулчактардын бирүзи, Илюша бойынын айтканына бүдүп айгты.—Ўзүт байрамда келлер јылда ёлётөн кижини база көрөрин. Мыядый немени көрёйин дезег, церквенин өжигине отурып алала, јолды аյкап көрүп отураг керек. Келер јылда ёлётөн улустар јолло ѿдуп баар. Былтыргы јыл бистиг јерде Ульяна деп карыган эмеген церквенин өжигинин јанында отурган.

— Је, ол кемди кемди көргөн бө?—деп Костя јилбиркеп сурады.

— Кайда барзын. Эн баштап ол сүрекей узак отурган, бир де неме көрбөгөн, онын кийининде кайда да ыраакта ийт ўрүп туры деп билдириген... Онын кийининде јолды аярып көрзө, јанысла чамчалу уулчак баратты. Ол айкап көрзө,—Федосеев Иашка эмтири...

— Ол, бир жаскында жада калган уулчак па?—деп Федя кириши.

— Ол, ол ло бойы. Бажын көдүрбей де бараткан... Ондай да болзо, Ульяна оны таныган... Онын кийининде көрзö, карыгай эмеген келедири. Аյкташ көрзö,—э—э кудай, дезен, база! ол бойы, Ульяна јолло барадыры.

— Чып ла чын бойы ба?—деп Федя сурады.

— Бу кудай бу туры, Ульяна бойы.

— Ульяна бойы эмди де тирү ине?

— Оноң бери јыл ётпöгөн дö. Сен оны лаптап көрзöн: онын тыны незинде.

Ончозы унчукпай барды. Павел бир тудам кургак чырбагалдарды отко салып ийди. Чырбагалдар јалбыш카 кара болуп көрүнип, мыйрык учтары көдүрилип турды. Оттын јаркыны туш башка јайыла берди. Санабаган јапынаң оттын јаркынына ак күүлечек учуп келеле, оттын јаркынына мыйзылдап турала, канаттары шуулап, уча берди.

— Айылынаң аскан эмтири, немеге түртүлбегенче учар, түртүлзэ ле тан атканча отураг,—деп Павел айтты.

— Килинчеги јок кижиниң тыны тенериге учуп барат эмеш пе, Павлуша?—деп Костя сурады.

Павел бу юйдö отко әкинчи тудам чырбагалдарды салып ийди.

— Болзо до болор,—деп ол учкары айтты.

— Павлуша, слердин Шаламоводо күн караганы<sup>1)</sup> база көрүнди бе?—деп Федя баштады.

— Күн јок боло берген бе? Түңгей эмей база.

— Слер база коркыдыгар ба?

— Јангыс бистер коркыган эмес. Бистинг барин күн карагар деп бистерге ажындыра айдып турган, күвнин жүзи бökтöлө берерде, бойы да аай-бажы јок коркыган. Карапиүй боло берерде, казанчы карыган эмеген курсак аскан казан-айагын какпышла оодо согуп, „калганчы чак келгенде, курсакты кем ичер“—деп айдып турган. Аскан кöчбози көдүре тögүлген. Бистинг журтта жүзүн-жүүр коп табылган, ак бöрүлөр келип кижи де јиир, казыр күштар келер, учында Тришканын бойын да көрөригер деп тапкандар.

— Тришка дегени кем?—деп Костя сурады.

— Сен билбезин бе?—билеечи кижи болуп Илюша баштады.—Э—э, карындаш, сен Тришканы билбесте кавдый жерден келген? Балбактар, слердин журтта чын ла балбактар отурғылаган әмтири. Тришка дегени кайкамчылу көрмөс болор, ондай кайкамчылу көрмөс келзе, оныла нени де

1) Күн караганы—күн карыкканы.

Эдип болбозыг; тудуп чыдап та болбозынг; ондый кайкамчылу бүткен көрмөс болор. Християн жандулар ого удура агаш токпоктор тудунганча чыгып, оны курчап та алза, ол олордын көстөрин тармадап ийер, айдарда олор бойы бойлорын токпоктоп салар. Оны түрмеге отургузып салза, ол сүү ичерге сураар, сускуга суу экелип берзэ, ол сускудагы сууга кире берген кийининде сен овнын изин де тапа-зын. Овнын колдорын кынжыла кижендеп салза, ол алакандарын чабынып ийзе, кынжы түже берер. Тришка деген көрмөс жүрт жерлерге, городторго жүрүп, християн улусты булгап жүрер... Же оны ла бир де неме эдип болбозынг... Ол ондый кайкамчылу чеме болор.

— Эйе, ондый болор. Бистинг улус шак оны сакыгандар. Карыған обböгöндöрдин куучыны мындый болгон: иүн карарып баштазала Тришка деген неме једип келер. Күн караарarda бастыра албаты жүртнанг чыгып, не болорын сакый берген. Бистинг жер айландаира ыраак кörүнер, жайым, түс жер. Кörүп турза—жүрттнг куйузында турган кайкамчылу башту кижи кörүндү.. ончолоры кыйгырыжа бердилер: „Калак, кокуй! Тришка келип жат! Тришка келип жат!“—деп ончолоры түш-башка баргандар. Бистинг староста жуукага кирип жажынган, онын эмегени ёткүштен ёдўп болбой, аайы-бажы јок кыйгызыла бойынын иайдия коркыдэрда, снызы кынжызын ўзеле, агаш жаар мантай берген; Кузьканын адазы, Дорофеич, сұлавын ортозына жажынала бодво болуп эде берген: „Айса болзо, ўштү күшкә килеер болор,“ деген. Улустын коркыганы аайы-бажы јок... Келип жаткан кишини кörör болзо, бистин бочколор эдип турган Вавила деп обböгöн жағы садып алган агаш кёнёгин бажына кийип алган эмтири.

Уулчактар тап эдип каткырыжала, ойто тым боло бердилер, жаланда куучындашкан улус ондый болотон. Мен айландаира шиндел көрзөм: карануй түн турды; энир соок түн ортозында жылый берди. Тан адарына јетире эмди де узак болды. Тоозы јок жылдыстар элип-селип мызылдан турдылар, чындал та, жылдыстарды кörүп, жердин айланып турганын бойыгар да билер-билбес эзегенигер деп бодогоныгар, суунын ўстинде кайкагадый кезем табыш эки катаптарый-тарый угулала, анча-мынча болбой ырай берди.

Костя селт этти... „Бу не табыш?“

— Кара Чаленниң ўни,—деп шакпырт јогынаң Павел айтты.

— Кара Чилен, ол не ондый, Павлуша, кече әнірде мен оны база уккам,—деп Костя айтты...

— Сен нени уккаш?

— Мындай неме уккам. Мен Каменный Грядадан Шашкино јаар бараткам; эң баштап мей бистин кузукту агаштын ортозыла баргам, онын кийининде бүкке түшкем, сен билерин бе, ондо бир бурулчык јер бар, оноң ары камыш özüp калган суу турган оро бар, мей ол сууның жаңынча бүл барадарымда, бу суудан кем де коронду ўнле у-у... у-у... у-у!—деп онтой берген... Эй, уулдар, мениң коркыгым бу јер әмес. Бойым ыйлаарга турадым... Ол не учурлу неме болотон а?

— Бу сууга башкы јыл жайғыда, агаштын каруулчығын Ақимди уурчылар сууга салып ийгендер, айса болзо, оның сүнези комудап турган болов,—деп Павлуша жартап айтты.

— Оңдай болордон магат јок... Ақимди бу сууга салғапын билбедим, мен оноң до артык коркыыр әдим,—деп тегин де жаан көстөриң оноң тын тазырайтып, Костя куучындалы.

— Ол әмезе, кородоп әдер кичинек бакалар бар деп улус айдыжатан, ол әмеш пе, деп Павел оноң ары айдып отурды.

— Бакалар? Јок, ол бакалар әмес... қандай... (Кара Чилен сууның жаңында база этти.)—Көрзөң оны! агаш-таштын әзиндей әдип турганын,—деп Костя айтты.

— Агаш-таштын әзинде ўн јок,—деп Илюша жара киришти.—Ол алакандарын согуп, тыркырап туратан...

— Сен агаш-таштын әзин көрдин бе?—деп Федя очоп сурады.

— Јок, көрбөдим, кудай оны кедери этсін; је ѡскö улус көргөн. Бу откөн күндерде ол бистин бир әр кижины агаш ортозында бир кичинек ак јерди айландаира бастырган... Јүкле таң адарда айылына жеткен.

— Же ол оны көрди бе?

— Көргөн. Ол агаштын кийининде, айдан жажынган чылап, туруп алала, көстөриле улам ла сайын типилдедип турған...

— Көрзөң оны!—Эйт оны!—деп, әдениң соогы жайыларда селт әдип, Федя айтты.

— Быјарлу немелер јердин ўсгине не таркаган? Кижи айлап та болбос,—деп Павел айтты.

— Арбанба: угуп ийбезин, —деп, Илюша ўредип айтты. Уулчактар база ла тым отура бердилер.

— Көрзөгөр, көрзөгөр, балдар, кудайдын јылдыстарын көрзөгөр, адаруның ройынды! — деп чичке юндү Ваня айтты.

Ол бойының ару јүзичегин брё көдүрип, жаактарын жу-дуруктарыла тиргеп, жаан көстөриле течеринин түбин айк-тап турды. Брё көргөн уулчактар көстөрин тенериден узак албады.

— Ваня, сенинг Аниота әјен су-кадык па! — деп Федя эрке сурады.

— Кадык ла, — деп, билдирип билдирибес чоколдоц, Ваня карузын берди.

— Ол биске не јүрбейт?

— Билбезим.

— Биске келип јүрзин, айдып бар.

— Айдарым.

— Мен ого сый берерим деп айт.

— Меге береринг бе?

— Сеге де берерим.

Ваня жаан ўшкүрип ийди.

— Јок, меге неме керек шок. Сен ого бер: ол јакшы, биске кару.

Онойдо айдала, Ваня јерге јада берди. Павел туралэ, куру алгыйды алды,

— Сен кайдар бааргатурын? — деп Федя сурады.

— Суузадым, суу барып экелейин деп турым.

Ийттер оны ээчий барды.

Илюша ого ээчий — сууга түштин! — деп кыйгырды.

— Ол чеберленбес кайткан. Сууга не деп түжетен? — деп Федя айтты.

Чеберленер сее. Канайда келижер. Ол суу аларга әнчай-зе, сууның ээзи оны тартып алар. Онын кийининде уулчак сууга түшкен деп айдыжар... Бойы канайда јыгылзын?

Уксагар, ол камышгардын ортозына кире берди.

Чынла, камыштар шалырап турдылар.

— Төвек Акулина сууга түшкен кийининде ондый тенек болуп калганы чын ба? — деп Костя сурады.

— Эйе, ол ло юйдөн бейин... Эмди онын бүдүжи канды! Азыда дезе сүрекей јараш болгон деп айдыжадылар. Сууның ээзи оны ўреп салган. Акулинаны суудан бачым чыгара-рып албас болор деп, байла, сананган. Оны сууның түбинде ўреп салганы ол ине.

Акулинаны мен бойым да көрүп јүргем. Онын самтар кийимип, бойының арығын көрөргө до коркушту. Јүзи ка-ра көбө ошкош, борорып калган көстөри ары-бери алышан.

дап турар, тиштерин јаантайын ырсайтып алган јүрет. Ке-зикте куру сёök колдорын тёжине јаба тудуп алала, чеден-ге сүккан казыр аң чилеп, ѡлдо јаныс јерде буттарын элип-селип көдүрип, табынча јайканып турат. Айткан сости ол торт онгобос, каа-јаа туткакталып каткырып турат.

— Акулинаның сүүген кижизи оны мекелеген, ол онын учун сууга түжүп ёлбөргө сананган деп, улус айдыжат,—деп Костя айдып отурды.

— Эйе, онон улам.

— Вася санаана кирет пе?—деп Костя кунукчыл сурады.

— Кандый Вася?

— Мында, бу сууга түжүп ёлгён. Кавдый уулчак болғон эди! Эх, сүрекей јакшы уулчак болгон! Онын энези, Феклиста, оны кандый сүрекей сүүген! Онын сууга түжүп ёлбөрин энези ажындыра билип турғандый болгон. Јайгыда Вася уулчактарла сууга кирерге барза, энези коркуп, торттыркырай беретен. Оскё балдардың энелери бир де коркубас, кийим жунатан тоскурларын тудуныш алыш, јайканып ѫдё берер. Феклиста дезе тоскурын јерге тургузып салада, „Ойто кел, менин жаркыны! Балам, балам, јана бас!“—деп кыйгырып турар. Сууга да ол канайып түшкен, кудай оны билер. Энези суунын јанында ёлонг јууп турарда, Вася дезе суу јарадында ойнод отурган, онойып турғанча, түүлген кей суудан бортылдап чыгып түргандый табыш кенетийин угуларда энези кайа көрөрдө—суунын ўстинде Васянын бөрүгежи кайкалап јүрди. Бу ла Ѽйдөн Феклистаның сагыжы алгасталып калган: Васянын сууга түшкен јерине келеле, кожондои јадар. Васяның кожондойтоң кожоны савагарга кирет пе?—бу ла кожонды ачу-корон кожондоп, күдайга коммудап турат...

-- Павлуша бу келет,—деп Федя айтты.

Павлуша толо суулу алгыйакты тудунганча оттын јанына базып келди.

Ол бир кезек уячукпай турала, айтты:

— Же уулдар, керектин айы коомой.

— Не болды?—деп Костя ментеп сурады.

— Мен Васянын ўнин уктым.

Уулчактар ончолоры селт этти.

— Сен, канайып туруг, нени айдадын?—деп Костя угулар-угулбас айтты.

— Бу кудай бу туру! Мен суу аларга эңчейеримде ле сууның түбинен Васянын ўни угулды: „Павлуша, Павлуша,

бейин келзен". Мен туура бастым. Ондыйда болзо, сууны сүзүп алдым.

— Э-э кудай! Э-э кудай? — деп уулчактар айдып, крестенин турдылар.

— Павел, сени сууның әэзи кычырган ине. Бис жаңыла Вася керегинде куучындашканыс, — деп Федя айтты.

— Э-э, бу сүрекей жаман тем дек, — деп Илюша чокум-дап айтты.

— Кем жок, алдырбас! Бойынның салымынгаң кайда да барып болбозын, — деп Павел Жалтанбай айдала отурды.

Уулчактар тым боло бердилер. Павелдинг айткан состöри олордың јүректериине томылып коркутканы билдирип турды. Олор оттын жаңына уйуктаарга тургандый жада бердилер.

— Бу не? — деп, кенетийин бажын көдүрип, Костя сурады. Павел тыңдап укты.

— Бу суу-чаалдар сыгырыжып учуп барадылар.

— Олор кайдаар учуп барат?

— Кыш болбайтон жер jaар.

— Ондый жер бар ба?

— Бар.

— Ыраак-ыраак,

жылу талайлардың ары жаңында.

Костя ўшкүрип ийеле, көстөрип јумуп жатты.

Мен уулчактарга једиң келгенимнен бери үч час ёдö берди. Ай чыкты; оның чыкканын мен ол тарыйын аярыбадым, ненинг учун дезе ай эски, чичкечек болды. Ай жаркыны жок түн алдындағызындый ок жакшынак болды... Бу јуукта тенериде бийик турган јылдыстар јабызап, кара жердин кырына јууктай берди; тантадардың алдында кандалый тым болотон эди, эмди ондый ок тым боло берди: жердин ўстиндеги бастыра бар немелер тантадындағы терен ўйкуда кыймык жок ўйуктап жатты. Кейдинг јўзўн-јўр јыды јытанбай барды — чык түжүл жайылып турды. Жайғы түндердинг кысказын... Уулчактардың куучыны отло кожно ёчуп баратты... Ийттер де ўргүлей берди. Аттар да баштарын биреү көдүрбей жаткандарын јылдыстардың билдирип-билдирибес жаркындарына таңдакталган түнде көрдим... Уйкуга бастырып, бойым да ўргүлей бердим.

Мениң јўзиме чыкту јыбар сокты. Мен кўзимди ачып ийдим, тантадып жаткан эмтири. Кызыл таңдак көрүнгелек, же тенери күнчыгыш талазында жарып келтир. Айландаира немелер эмештен көрүнип келди. Боромтык тенери тамла

јарып, сооп, кёгөрип турлы, јылдыстар мызылдап јылыйп турдылар; јер чыктып, јалбырактар терлей бергендей боло берди, анда-мында тынар тындулардын ўни угулат, эртен турагы јыбар јердин ўстине јайыла берди. Бу јыбарга менинг әди каным сооксынып, эмеш калтырай берди. Мен турган ла тарыйын уулчактар jaар бастым. Олор буруксып јаткан оттын јанында амыр уйуктап јаттылар; јаныс Павел ондёйип келеле, мени аյқтап көрди.

Мен ого бажымла кекийле, туман јайыла берген сууныjakalай базып ийдим. Мен эки беристе јерди откөлөгямде менинг бараткан јаланла, јажарып көрүнген төңдөрлө койу агаштардын ўстиле, менинг кийинимдеги тозыруду јолло. кызарып көрүнген јырааларла, суйый берген туманды бткүре көрүнап јаткан суунын ўстиле, јаны күянин озо баштап кубакай ондү, онын кийининде кызыл ондү алтындый јаркыны изүзин јайып, мени айландаира төгүле берди... Јердин ўстинде бар немелер ончозы ойгонып келеле, табыштанып, кожондоп, јыргай берди. Эбиреде чалыннын јаан тамчылары күннин чогына јүзүн башка ондү көрүвип мызылдайт. Меге угулган шанын табыжы да эртен турадагы ару кейге јунгандый откүн угулды. Кенетийин менинг јанымла амырац алган бир ўүр аттар сыр јелишлеötti. Ол аттарды меге таныш уулчактар айдап бараттылар.

Меге ачу да болзо, мен слерге Павелдин олуми керегинде айдайын деп турум. Павел ол ло јылда олгөн. Ол сууга түжүп олгөн әмес, аттан јыгылала олгөн. Ачымчылу, сүрекей јакшы уулчак болгон!

1851.

82932

Горно-Алтайская областная  
\* БИБЛИОТЕКА \*

Редактор Е. Н. ПЛЕХАНОВА.

---

АН 10302. Подписано к печати  
6/X-50 г. Печатных листов 3,75.  
Уч. авт. л. 2,88. Уч. изд. л. 3,08.  
Тираж 2000 экз. Заказ № 1108.  
Цена 1 руб. 50 коп.

---

г. Горно-Алтайск, типография  
облисполкома.

32028



**КНИГА ДОЛЖНА БЫТЬ  
ВОЗВРАЩЕНА НЕ ПОЗДНЕ  
УКАЗАННОГО ЗДЕСЬ СРОКА**

---

Колич. предыд. выдач . . . . .

Баазы 1 салк.  
Цена 1 руб. 50 ак.  
коп.

И. С. ТУРГЕНЕВ.  
**Муму**  
на алтайском языке